



РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. А. И. ГЕРЦЕНА

Кафедра образовательных технологий в филологии



Всероссийская инновационная образовательная программа

АУДИОХРЕСТОМАТИЯ

МИРОВАЯ ЛИТЕРАТУРА ГОЛОСАМИ МАСТЕРОВ СЦЕНЫ

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ
ОТКРЫТОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО РЕСУРСА
«АУДИОХРЕСТОМАТИЯ.
МИРОВАЯ ЛИТЕРАТУРА
ГОЛОСАМИ МАСТЕРОВ
СЦЕНЫ»

Научно-методический
комментарий

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ОТКРЫТОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО РЕСУРСА

"АУДИОХРЕСТОМАТИЯ. МИРОВАЯ ЛИТЕРАТУРА ГОЛОСАМИ МАСТЕРОВ СЦЕНЫ»:

НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ.

СОСТАВИТЕЛИ: *Ю.Н. Алексеева, Е.М. Бергер, Н.А. Бочарова, А.А. Виландеберк, Е.В. Егорова, А.Н. Иванова, Е.А. Измайлова, Н.Е. Кудрявцева-Кочергина, С.Н. Михайлов, Т.М. Простакова, Е.Р. Ядровская, Н.Л. Шубина.*

Санкт-Петербург, 2011

Оглавление

1. Обоснование актуальности и востребованности образовательного ресурса в формате единого и открытого информационно-образовательного пространства	3
2. Научно-методическое обоснование функционального назначения открытого образовательного ресурса.....	16
3. Образовательный потенциал открытого образовательного ресурса «Аудиохрестоматия. Мировая литература голосами мастеров сцены» и его методологическая основа	21
4. Опытнo-экспериментальная работа по апробации модели ООР (первый этап).....	37
5. Отзывы учителей и преподавателей по результатам первого этапа апробации модели ООР..	41
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ	62

1. Обоснование актуальности и востребованности образовательного ресурса в формате единого и открытого информационно-образовательного пространства

«В эпоху развития общества, основанного на информации, многократно умножающего возможности доступа к данным и фактам, образование должно дать возможность каждому воспользоваться этой информацией, получить возможность ее сбора, отбора, упорядочения, управления и использования»¹.

Глобальные изменения в области образования происходят под влиянием социальных, экономических и геополитических тенденций межнационального характера. Именно эти факторы изменили национальные системы образования, государственную политику и программы реформирования образования на всех его уровнях. Казалось бы, выбор общих для европейских стран направлений не должен затрагивать национальную систему в целом. Но анализ изменений, происходящих в последнее десятилетие, свидетельствует о необходимости гармонизации образовательных систем на основе единого подхода. Для европейского сообщества таким единым подходом стал компетентностный. И это неслучайно, поскольку «в наступающем столетии будут преобладать глобальные процессы, порождающие устойчивые противоречия, которые нужно будет преодолевать - противоречия между глобальным и локальным, всеобщим и индивидуальным, традициями и современностью, перспективными и ближайшими задачами, конкуренцией и равенством возможностей, неограниченным расширением знаний и ограниченными

¹ Жан Делор. Доклад ЮНЕСКО. Образование: сокровище внутри (Learning: The Treasure Within).
<http://www.ifap.ru>

возможностями человека усваивать их, противоречия между духовным и материальным. При всем многообразии культур и социальных систем остается общая для всех проблема воссоздания демократического идеала, способного генерировать и поддерживать чувство солидарности всех людей»².

Идея гармонизации образовательной системы в России как составной части европейской системы образования потребовала, с одной стороны, разработки федеральных государственных образовательных стандартов, а с другой, — разработки и общественного обсуждения законопроекта «Об образовании в Российской Федерации», само обсуждение которых показало неоднозначность понимания целей реформирования российского образования. Некоторые аналитики полагают, что причинами необходимости реформирования являются низкий уровень сформированных компетенций как на уровне школьного, так и вузовского образования.

В последнее время распространено мнение о том, что классическая модель филологического образования фактически исчерпала себя, поскольку она уже не отвечает требованиям, предъявляемым современным обществом к образованию и школе. С этим, вероятно, можно спорить, но, следует признать, что современное образование, отставив принципы классической модели, — это совершенно новая система, построенная на новых принципах и новом содержании.

Формируется новая образовательная среда на основе виртуальной культуры и принципиально новых «потребительских стратегий» родителей и учеников.

Говоря о школьном образовании, следует признать наличие «кризиса доверия» к уровню речевого и литературного развития и знанию родного языка, к уровню сформированности навыков чтения и интерпретации текста.

² Там же

Среди самых острых проблем современного языкового и литературного образования – **разработка новых образовательных технологий** для того, чтобы добиться *нового* качества обучения и *новых* результатов обучения в *новых* социокультурных условиях. И у учеников, и у родителей изменилось отношение к таким школьным предметам, как русский язык и литература. «Нечитающие дети становятся «третьей бедой» России». С таким названием появилась публикация в «Российской газете» от 15.01.2010³. В 2010 году общество вынуждено признать, что более 40% россиян книг вообще не читают, а чтение перестало расцениваться как досуговое предпочтение детей и подростков. За последние 20 лет выросло два поколения *нечитающих* граждан («у *нечитающих* родителей подрастают *нечитающие* дети»). Утратилась ценность домашней библиотеки и самой книги – на смену пришел новый формат. Исследователи из института социологии РАН утверждают, что только 13-14% взрослых читателей и слушателей понимают сущность общественно-политических публикаций прессы и телепередач (художественный текст теряет свою эстетическую ценность, переходит в разряд раритетов и становится востребованным только узким кругом специалистов).

Современное филологическое образование переживает трудный этап **пересмотра устоявшихся принципов в формировании содержания и методик и определения новых технологий**, направленных на формирование жизненно-важных компетенций.

Опыт проведения ЕГЭ отразил не только все лучшее, что есть в нашем образовании, но и все то, нуждается в изменениях. По мнению большинства специалистов, нужны серьезные перемены в содержании обучения. Эти данные подтверждают результаты исследования PISA, международной программы по выявлению уровня образовательных достижений учащихся 15-

³ Росбалт, 15/01/2010 <http://www.rosbalt.ru/main/2010/01/15/703980.html>

летнего возраста, за 2009 год. Приоритетным направлением исследования за 2009 год была оценка уровня грамотности чтения, а именно умения, овладение которыми свидетельствует о полном понимании текста: нахождение информации, интерпретация текста, рефлексия на содержание текста или его форму и их оценка. Средний балл российских учащихся по читательской грамотности в 2009 году составил 459 баллов по 1000-балльной шкале, что статистически ниже, чем средний балл по странам ОЭСР (493 балла).

По оценке экспертов, Россия находится «в группе отстающих, занимая 43 место среди 65 стран. Столько же у Арабских Эмиратов, чуть больше - у Турции, чуть меньше - у Чили. Хуже нас - вся Латинская Америка, Тринидад и Тобаго, бывшая Югославия (кроме Словении), Албания. А среди лидеров - Шанхай, Корея, Финляндия»⁴.



Рис.1. Результаты ПИЗА-2009 по оценке читательской грамотности

⁴ <http://www.eduhelp.info/page/itogi-i-rezultaty-pisa-2009-v-rossii>

Приведем результаты читательской грамотности школьников России, начиная с 2000 года⁵:

Год	Количество стран-участников	Место России
2009	65	41-43
2006	57	37-40
2003	40	32-34
2000	32	27-29

Российские школьники проявляют относительную умелость в извлечении нужной информации и интерпретации авторских сообщений, но, вместе с тем, не могут выразить свое мнение по поводу прочитанного, а также включить сообщение текста в контекст собственного опыта, критически отнестись к авторскому сообщению.

Следует признать, что обучение – это не передача знаний как эстафетной палочки от учителя к ученику, от взрослого к ребенку. Это, прежде всего, **создание условий, при которых становятся возможными процессы получения знаний самим обучающимся, его активная и продуктивная познавательная деятельность.** Перед учителями встает вопрос, как пробудить интерес ребенка к обучению. Особое внимание необходимо уделять развитию коммуникативной и филологической компетентности. По мнению исследователей, литература способствует самоидентификации и самовоспитанию личности человека. «На современном этапе развития науки и образования все настойчивее звучит мысль о переходе от объясняющей образовательной стратегии к парадигме понимания и самостоятельной творческой деятельности учащихся на основе диалога – с культурой, миром и самим собой»⁶. В школьной практике

⁵ http://www.rusla.ru/rsba/news/index.php?ELEMENT_ID=3431

⁶ Ядровская Е.Р. Методическая концепция интерпретационной деятельности читателя-школьника (итоги научного исследования) // Информационный континуум современной коммуникации: процедуры декодирования: сборник научных статей. - СПб., 2011 - С. 368.

литература – это не просто предмет обучения, а способ развития всесторонне развитой личности.

Международный эксперт в области образования Жан Делор⁷ считает, что «следует продвигать концепцию образования на протяжении всей жизни человека со всеми ее преимуществами - гибкостью, разнообразием и доступностью во времени и в пространстве. Необходимо по-новому осмыслить и расширить концепцию непрерывного образования. Подобное образование, помимо необходимости адаптации к изменениям в профессиональной деятельности, должно превратиться в процесс *непрерывного развития человеческой личности*, знаний и навыков, а также способности выносить суждение и предпринимать различные действия. Оно должно позволить человеку понять самого себя и окружающую его среду и содействовать выполнению его социальной роли в процессе труда и жизни в обществе».

Сегодня коренным образом меняются требования к необходимому для выпускника школы набору компетенций, обеспечивающему его социальную адаптацию в обществе и способствующему его профессиональному становлению и личностному росту. Среди таких компетенций можно выделить:

- навыки оперативного и эффективного освоения нового знания;
- умение учиться и познавать новое;
- навыки поиска и анализа новой информации;
- умение понимать тексты и постигать смыслы;
- умение контекстуализировать новое знание.

⁷ Образование: сокровитное сокровище. (Learning: The Treasure Within). Основные положения Доклада Международной комиссии по образованию для XXI века. 1996 - С.12.

Поиск новых образовательных технологий обусловлен и **необходимостью разработки дополнительных образовательных программ для различных групп обучаемых:** одаренных детей, обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и др.

Как ни парадоксально, инновации в образовании являются необходимым условием сохранения лучших традиций отечественной школы и вместе с тем – условием развития образования.

Сегодня государство определило программу реформирования отечественного образования. В качестве приоритетных были обозначены так называемые **«точки роста»** как конкретного образовательного учреждения, так и системы образования в целом:



Рис.2. «Точки роста» современной системы образования

В сфере современного образования наиболее отчетливо выделяются две тенденции: *первая* характеризуется **поиском и анализом инноваций**; а *вторая* – **отбором и реализацией технологий**, обеспечивающих поддержку и развитие этих инноваций.

Стремительное внедрение информационных технологий в образовательный процесс создало основу для оперативного обмена информацией, свободного доступа к образовательному контенту, ИКТ-средствам и сервисам обучения с любого компьютеризированного рабочего

места, создания цифровых учебных материалов с развитыми мультимедийными и интерактивными возможностями, а также для сетевого взаимодействия в ходе решения проектных и исследовательских задач.

Разработка моделей электронных образовательных ресурсов как искусственной интегрированной образовательной среды, направленной на оптимизацию, актуализацию, систематизацию и междисциплинарность полученных знаний, predeterminedена всем ходом образовательной реформы. Наполнение и реализация таких моделей позволит гармонизировать образовательную среду для эффективной реализации компетентностного подхода, при котором главным действующим лицом образовательного процесса становится обучающийся.

Развитие инновационной образовательной среды будет успешным при условии сформированности **единого и открытого образовательного пространства**, что потребует в свою очередь перестройки содержания и организационных форм учебной деятельности, разработки современных средств информационно-технологической поддержки и развития новых инновационных форм организации образовательного процесса.

По мнению экспертов, единое и открытое информационно-образовательное пространство должно не только обеспечить информационные потребности обучающегося, но и стимулировать деятельность преподавателя. Значительная часть информационных образовательных ресурсов формируется преподавателями, но большинство из них имеет ограниченный доступ к информации, что существенно снижает эффективность обучения.

В процессе формирования нового информационного общества постепенно модернизируются способы и методы распространения и обмена информацией, оптимизируются временные затраты на поиск и обработку

информации. Нельзя не признать и того, что меняется сама структура мирового информационного пространства.

Под **информационным пространством** принято понимать «совокупность информационных ресурсов и инфраструктур, которые составляют государственные и межгосударственные компьютерные сети, телекоммуникационные системы и сети общего пользования, иные трансграничные каналы передачи информации»⁸.

Интернет как самый масштабный и массовый сегмент всемирного информационного пространства становится в настоящее время самым доступным средством получения и обмена информацией. Вместе с тем формируются и новые формы профессиональных коммуникаций в образовательной и научной среде.

Следует признать, что в настоящее время нельзя ограничивать понятие информационное пространство сетью Интернет, поскольку «это не только *пространство сетевой культуры* <...>, но и пространство, «поглощающее» человека и помещающее его в медиасреду, в компьютерную «виртуальную реальность», в дигитальное (цифровое) поле современной культуры»⁹, что позволяет рассматривать термин «информационное пространство» в более широком, культурно и общественно значимом, контексте.

Единое информационное пространство предполагает объединение информационных сетевых ресурсов, содержащих актуальную информацию для получения нового знания. Информационная инфраструктура состоит из организационных структур, обеспечивающих функционирование и развитие единого информационного пространства (обработку, хранение, распространение, поиск и передачу информации), а также средств информационного взаимодействия для всех партнеров сетевого сообщества,

⁸ Гирич В.А., Чуприна В.Н. Глобальное информационное пространство и проблема доступа к мировым информационным ресурсам . http://www.rsl.ru/upload/mba2007/mba2007_05.pdf

⁹ Глобализация/ Под общ. ред. Михайлова В.А. и Буянова В.С. – М., 2008. С. 184.

обеспечивающие доступ к информационным ресурсам посредством использования соответствующих технологий.

Формируемая единая инфраструктура образовательной среды диктует новые правила разработки информационных сетевых ресурсов, информационно-телекоммуникационных систем, технологий их ведения и использования. Безусловно, в этих условиях необходима разработка новых моделей образовательных ресурсов, функционирующих на основе единых принципов и по общим правилам, обеспечивающим информационное взаимодействие всех заинтересованных пользователей и удовлетворение их информационных потребностей.

Локальное информационное пространство объединяет в себе следующие типы ресурсов:

- 1) самостоятельные (и в некоторой степени автономные) интернет-ресурсы;
- 2) корпоративные сетевые ресурсы (дисциплин, преподавателей и др.).

Все объединенные ресурсы (в нашей концепции – открытый образовательный ресурс) должны быть информативны, функциональны, доступны и прозрачны для пользователя. Важным моментом является понимание того, что сетевой образовательный ресурс должен существовать и создаваться для пользователей глобальной сети Интернет, что предполагает редактирование всех материалов, а также постоянное обновление информации. Необходимо понимание и того, что контент ресурса и его значимость определяются способностью быть доступными и видимыми для поисковых систем.

Решающее значение для развития единого информационного пространства имеет сотрудничество вузов, школ, гимназий и других образовательных учреждений. В этом плане необходимо организовать продуктивный диалог всех заинтересованных в изменении подходов к обучению в открытом образовательном пространстве. Принципы

устойчивости, разумной достаточности регулирования, комплексного подхода должен быть приоритетными при формировании единого и открытого информационно-образовательного пространства.

«Объективные процессы продвижения к информационному обществу требуют внедрения инновационных методик преподавания и обучения, поддерживающих отечественную систему образования и качество образовательных услуг. Для этого необходимо системное развитие технологических компонент социальной сферы, в том числе в образовании, при неизменных приоритетах, касающихся путей и методов получения знаний и приобретения практических навыков. В связи с этим первоочередной задачей является обеспечение непрерывности образовательного процесса, повышение качества и доступности образования.

В этих условиях позиционирование передовых педагогических технологий и современных информационных средств и систем может быть эффективно реализовано в рамках интегрированной среды обучения с обеспечением свободного и гарантированного доступа к электронным образовательным ресурсам как управляемого механизма поддержки профессионального образования на всех уровнях»¹⁰.

Формирование единого и открытого информационно-образовательного пространства происходит под воздействием развития новых информационных и телекоммуникационных технологий. Однако наличие технических средств освоения информации не является единственным условием включенности человека в информационное общество. Рождается новое требование — необходимость специальной информационной подготовки для осуществления профессиональной

¹⁰ Кузнецов Ю.М. Информационно-технологические модели организации обучения на базе интегрированной управляемой среды. http://school.iot.ru/index.php?option=com_content&task

деятельности в новых условиях. Адаптация человека к условиям современного мира включает «расширение знаний о возможностях современных ИКТ, развитие компьютерных навыков, освоение культуры работы с электронной информацией в быту и на работе»¹¹.

Особо следует отметить тот факт, что информационно грамотный человек «знает, как учиться, потому что понимает, как организовано знание, как найти информацию и как ее использовать так, чтобы другие могли ее усвоить»¹².

Формирование единого и открытого информационно-образовательного пространства позволяет организовать сетевое обучение и оценку знаний в удаленном доступе с локального рабочего места; осуществлять методическую поддержку индивидуальных траекторий обучения. Единое и открытое информационно-образовательное пространство может быть использовано под сетевые формы обучения. Сетевой вариант позволяет оптимизировать образовательный процесс, минимизировать затраты на серверное оборудование, так как единая информационная система разворачивается в условиях, когда несколько образовательных учреждений образуют сообщество.

В настоящее время образовательное сообщество России активно обсуждает вопросы использования в образовании единого информационного пространства, в рамках которого возможно получение нового знания в режиме удаленного доступа к его источнику. Разработка интерактивных систем управления, контроля и диагностики знаний существенно меняют сам процесс обучения. Современные информационные технологии создали предпосылки для создания разного рода образовательных ресурсов. «По существу, Интернет является удачной

¹¹ Вершинская О.Н. Информационно-коммуникационные технологии и общество. – М., 2007. С. 61-62.

¹² The Final report...: <http://www.ala.org/ala/professionalresources/infolit/index.cfm>

формой реализации красивой идеи В.И. Вернадского, Е. Ле-Руа и Тейяра де Шардена о ноосфере как саморазвивающейся интеллектуальной, умственной, нравственной «оболочке» Земного Шара. Став глобальной распределенной информационной системой, эта оболочка начала развиваться и жить по своим собственным законам вне воли людей, ее создавших. И действительно, за последние десять лет бурно развивающаяся паутина Интернета всерьез опутала мир, сплетя интерактивную информационную сеть, плотно покрывающую Вселенную человеческих исканий и вожделений, страстей и опасений, жажды знаний и умений»¹³.

Если признать за основу необходимость обучения в течение всей жизни, то главным условием такой жизненной программы является глубокая мотивация и наличие универсальных навыков работы в едином информационном пространстве. Однако до сих пор остается не вполне понятным, какая образовательная среда может обеспечить достаточный уровень «профессиональной пригодности». Среда, которая «учит учиться» или «учит делать»? Новые информационные технические возможности и, в частности, Интернет не только кардинально меняют методики и технологии обучения, но и инструментарий учебного процесса.

Таким образом, в современных условиях формирования и стремительного развития единого и открытого информационно-образовательного пространства приоритетным и наиболее востребованным становится поиск, разработка и методическое обоснование эффективности использования новых типов образовательных ресурсов.

¹³ Карлов Н. В., Кудрявцев Н. Н. Ноосфера образования. Область удаленного доступа к знаниям <http://vivovoco.rsl.ru/VV/JOURNAL/VRAN/INTEDU.HTM>

2. Научно-методическое обоснование функционального назначения открытого образовательного ресурса

«ООР — не самоцель, а средство для достижения цели... Главным из перечисленных выше достоинств ООР является их способность стимулировать изменения в образовательной политике и практике в интересах учащихся, преподавателей и учебных заведений»¹⁴.

Разработка и внедрение открытых образовательных ресурсов (далее – ООР) становится сегодня одним из приоритетных направлений государственной политики в области образования многих стран. Начиная с 2002 года, такие инициативы активно поддерживаются ЮНЕСКО.

«ООР — это обучающие, учебные или научные ресурсы, размещенные в свободном доступе, либо выпущенные под лицензией, разрешающей их свободное использование или переработку. Открытые образовательные ресурсы включают в себя полные курсы, учебные материалы, модули, учебники, видео, тесты, программное обеспечение, а также любые другие средства, материалы или технологии, использованные для предоставления доступа к знаниям»¹⁵.

Как отмечает А.Лейн, основной причиной для развития ООР является необходимость свободного доступа к знаниям максимально возможному числу людей. Принципиальная открытость образовательных ресурсов обуславливает их стремительное внедрение в практику образования. Вместе с тем отмечается, что распространение свободных и открытых образовательных ресурсов имеет целый ряд ограничений.

¹⁴ Лейн А. Глобальные тенденции в развитии и использовании открытых образовательных ресурсов и их роль в реформе образования. 2011, с.6. <http://iite.unesco.org/pics/publications/ru/files/3214676.pdf>

¹⁵ Atkins, D.E., Brown, J.S. and Hammond, A.L. (2007) A Review of the Open Educational Resources (OER) Movement: Achievements, Challenges, and New Opportunities, A Report to The William and Flora Hewlett Foundation. http://www.oerders.org/wp-content/uploads/2007/03/areview-of-the-open-educational-resources-oer-movement_final.pdf

«Открытость и цифровые технологии способны дать многим людям доступ к знаниям, но это не означает, что потенциал этих ресурсов можно в полной мере реализовать без помощи преподавателей или до тех пор, пока ООР не будут распространяться другими способами — например, в виде печатных изданий»¹⁶.

Бесспорно, неоднозначность восприятия ООР как средства обучения объясняется нерешенностью целого ряда вопросов.

Во-первых, «не контролируемое педагогическим сообществом информационное пространство находится вне зоны педагогической рефлексии, а это, в свою очередь, приводит к разрушению целостности образовательного пространства, к информационной перегрузке, сильной психоэмоциональной нагрузке»¹⁷.

Во-вторых, не разработана система мотивации создания и использования ООР в образовательном процессе, поскольку стремительное развитие технологий и программного обеспечения требует специальной подготовки учителей, которым зачастую «не хватает технических или педагогических навыков и уверенности в том, что они смогут при необходимости переработать или адаптировать найденный учебный материал. Это особенно справедливо для комплексных ООР, разработанных с использованием мультимедийных средств и представляющих собой материалы для открытого и дистанционного обучения»¹⁸.

В-третьих, не существуют «единые правила» использования ООР, подразумевающие корректное использование материалов, защиту авторских прав, некоммерческое использование ООР и др. «Ключевым остается вопрос

¹⁶ Lane. A. (2009) The impact of openness on bridging educational digital divides, The International Review of Research in Open and Distance Learning, 10(5): 12 pp, ISSN 1492-3831. Available at <http://www.irrodl.org/index.php/irrodl/article/view/637>

¹⁷ Иванова Л.А. Коадаптация медиа-и образовательного пространства – залог успешного решения проблемы пространственной лакунарности в высшем профессиональном образовании// Вестник ЯГУ. 2009, том 6, №2, с.40.

¹⁸ Лейн А. Глобальные тенденции в развитии и использовании открытых образовательных ресурсов и их роль в реформе образования. 2011, с.8. <http://iite.unesco.org/pics/publications/ru/files/3214676.pdf>

о том, должны ли образовательные ресурсы, созданные при поддержке государственных или благотворительных организаций, публиковаться под открытой лицензией, подобно тому, как результаты научных исследований, профинансированных аналогичным образом, должны быть открыты для всеобщего доступа»¹⁹.

В-четвертых, наличие в образовательном учреждении доступа к Интернету не всегда обеспечивает его доступность для каждого, в том числе и для учителя, во время учебного процесса. Сегодня ООР большей частью доступны во внеучебной деятельности.

Несмотря на наличие нерешенных вопросов, большинство экспертов признает перспективность использования ООР в практике образования на всех его этапах. «Всем людям - детям, молодежи и взрослым - предоставляются возможности получения образования, предназначенного для удовлетворения их базовых образовательных потребностей. Эти потребности охватывают как необходимый объем навыков (умение читать, писать, владение устной речью, умение считать и решать задачи), так и основное содержание обучения (знания, профессиональные навыки, ценностные установки и воззрения), которые необходимы людям для выживания, развития всех своих способностей, существования и работы в условиях соблюдения человеческого достоинства, всестороннего участия в развитии, повышения качества своей жизни, принятия всесторонне взвешенных решений и продолжения образования. Масштабы потребностей в базовом образовании и методы их удовлетворения являются различными в зависимости от конкретных стран и культур, и они неизбежно меняются с течением времени»²⁰.

¹⁹ Лейн А. Глобальные тенденции в развитии и использовании открытых образовательных ресурсов и их роль в реформе образования. 2011. - С.3. <http://iite.unesco.org/pics/publications/ru/files/3214676.pdf>

²⁰ <http://www.russianenic.ru/int/unesco/all.html>

«Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) является инициатором глобального движения «Образование для всех», цель которого удовлетворить образовательные запросы всех детей, юношества и взрослых к 2015 году»²¹. Как отмечает Д.Райс, «политика применения ИКТ в школе рассматривается как «комплексная инициатива, основанная на положении о том, что технологии — это нечто большее, нежели инструмент обучения». Такой взгляд предполагает смещение акцента с предоставления технологии на создание обучающей среды. Разработка политики становится при этом ориентированной не на приобретение оборудования и ПО, а на эффективное использование ИКТ в различных образовательных контекстах. В соответствии со сменой образовательной политики в целом, в центре внимания стоят цели и задачи применения ИКТ, а не способы их применения»²².

Проблемы разработки и внедрения ООР обсуждались в Москве на международном семинаре «Открытые Образовательные Ресурсы и права интеллектуальной собственности» (Москва, 31 мая – 1 июня 2011 г.). Особое внимание было обращено на специфику использования ООР в странах бывшего СССР, а также представлены инициативы ЮНЕСКО по поддержке ООР-движения. «В то время как в Интернете становится доступным все большее количество различных образовательных ресурсов, далеко не все из них соответствуют определению ООР, предложенному ЮНЕСКО. Одним из препятствий на пути продвижения ООР в упомянутых странах является нерешенный вопрос по защите прав интеллектуальной собственности в отношении использования ООР»²³.

Внедрение ООР в систему образования получает новое методическое направление и в связи с острой необходимостью создания доступной и

²¹ <http://www.unesco.org/new/en/education/themes/leading-the-international-agenda/education-for-all/>

²² Райс Д., ИКТ для инклюзивного образования, 2010, с.6

²³ <http://ru.iite.unesco.org/news/387945/>

открытой системы виртуального инклюзивного образования. Эта задача становится приоритетной в России в рамках инициативы «Наша новая школа». В настоящее время творческими коллективами преподавателей и учителей разрабатываются стратегии электронной включенности детей с ограниченными возможностями здоровья. Формат открытых образовательных ресурсов позволяет восполнить образовательные, общеинтеллектуальные, культурные лакуны для таких людей.

Учитывая появление новых задач ООР в системе непрерывного образования, необходимо оперативно разработать универсальный формат цифрового репозитария учебных объектов, который обеспечит «интеграцию накопления и поддержку, а также организацию доступа к знаниям виртуальной образовательной среды»²⁴.

Таким образом, для ООР как особого образовательного контента, обеспечивающего независимое и самостоятельное обучение разных категорий обучающихся, необходимо наличие сетевой обучающей среды и мобильной организационно-методической поддержки.

²⁴ Тельнов Ю.Ф., Комлева Н.В. Создание открытых образовательных ресурсов с использованием интеллектуальных технологий // Научная сессия МИФИ-2008. Том 10.

3. Образовательный потенциал открытого образовательного ресурса «Аудиохрестоматия. Мировая литература голосами мастеров сцены» и его методологическая основа



«Аудиохрестоматия. Мировая литература голосами мастеров сцены» - проект, представленный на обсуждение профессиональной педагогической общественности группой компаний «Арт-Питер» (генеральный директор – С.В.Скоморохов), является моделью открытого образовательного ресурса (<http://www.аудиохрестоматия.рф>).

Данный ресурс содержит аудиозаписи фрагментов литературных произведений, включенных в школьную программу по литературе (1-11 классы). В записи текстов участвовали известные артисты театра и кино (Д.Нагиев, С.Безруков, А.Розенбаум, Ю.Гальцев, Е.Боярская и др.).

Основной целью ресурса, по мнению его инициаторов, является разработка и внедрение в систему литературного образования школьников инновационного обучающего аудиокурса по русской и мировой литературе.

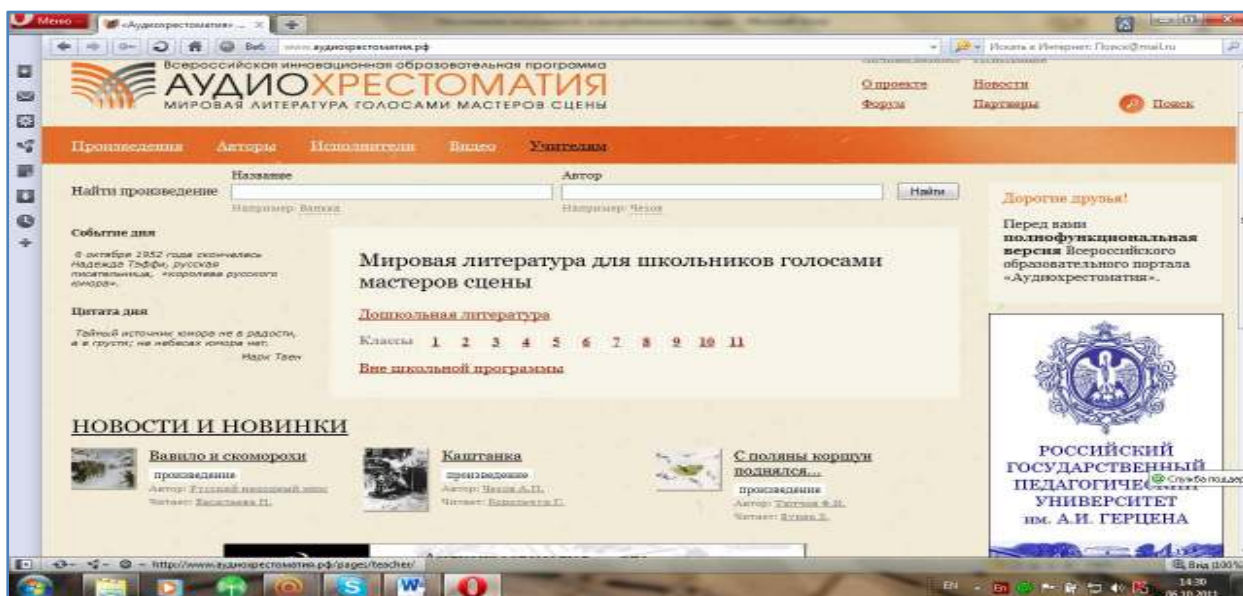


Рис.3. Главная страница модели ООР «Аудиохрестоматия»

В ходе апробации материалов в учебном процессе стало очевидно, что **целью ресурса является создание открытой обучающей среды, инвариантной по отношению к категориям обучающихся и направленной на независимое и самостоятельное обучение «на правах диалога и сотрудничества».**

В настоящее время речь идет о разработке **концепции методического потенциала** данного ресурса как ООР. Отметим, что в Программе развития ООН понятие *потенциал* определяется как «способность людей, организаций и обществ к последовательному выполнению определенных функций, решению проблем и постановке целей». Термин «развитие потенциала» описывает задачу по повышению уровня таких способностей людей и учреждений²⁵.

Как нам представляется, представленная к апробации модель ресурса «Аудиохрестоматия. Мировая литература голосами мастеров сцены» является оперативным ответом на государственные инициативы в области образования. Следует особо подчеркнуть, что данный открытый образовательный ресурс соответствует требованиям, сформулированным в регламентирующих документах в области образования. Несомненным достоинством ресурса является его концептуальная основа, отражающая потребность в решении ключевых задач современного образования.

Во-первых, создание открытой обучающей среды является *необходимым* условием для успешной реализации **федеральных государственных образовательных стандартов начального, общего и высшего образования** нового поколения (*далее* - ФГОС).

Особенность новых стандартов заключается в том, что это сложный и многоаспектный документ, регулирующий взаимоотношения всех участников образовательного процесса. Это своего рода общественный

²⁵ http://ru.iite.unesco.org/capacity_development/

договор между потребителем, заказчиком и исполнителем, на основе которого будет сформирована новая образовательная система для новой социокультурной общности и формированию «человека XXI века», основными чертами которого являются:

- «Ориентированность на знания и использование новых технологий.
- Активное стремление расширить жизненный горизонт.
- Установка на рациональное использование своего времени и проектирование своего будущего.
- Активное финансовое поведение.
- Здоровый и безопасный образ жизни.
- Эффективное социальное сотрудничество в условиях глобализации»²⁶.

Согласно современным стандартам главной целью образования является не накопление знаний, а формирование умений трансформировать полученные знания в комплексные практические умения.

Ключевой особенностью новых стандартов является переход от предметоцентрированной модели к модели вариативного личностно-центрированного образования, к партнерским отношениям основных институтов социализации в достижении целей образования²⁷.

В основе ФГОС лежит системно-деятельностный подход, предполагающий воспитание и развитие качества личности, отвечающих требованиям информационного общества, ориентацию на результаты образования, учет индивидуальных возрастных, психологических и физиологических особенностей обучающихся, разнообразие организационных форм, учет индивидуальных особенностей каждого обучающегося (включая одаренных детей и детей с ограниченными

²⁶ Кондаков А.М. Особенности федерального государственного образовательного стандарта начального общего образования. <http://standart.edu.ru/catalog.aspx?CatalogId=1733>

²⁷ <http://standart.edu.ru/>

возможностями здоровья), обеспечивающих рост творческого потенциала и познавательных мотивов.

Как отмечено в ФГОС, на ступени *начального общего образования* осуществляется становление основ гражданской идентичности и мировоззрения обучающихся, формирование основ умения учиться и способности к организации своей деятельности, духовно-нравственное развитие и воспитание обучающихся.

Ведется активная подготовка к переходу на ФГОС *основного общего образования*. Примечательно, что изучение предметной области «Филология» предполагает обязательное получение доступа к литературному наследию, а через него к сокровищам отечественной и мировой культуры и достижениям цивилизации. В стандарте сохраняется традиционное для России понимание литературы как одного из основных национально-культурных ценностей народа, как особый способ познания жизни.

Как отмечено в ***Концепции Федеральной целевой программы развития образования на 2011 – 2015 годы*** (07.02.2011), «одной из важнейших проблем современного образования является процесс эффективного использования информационно-коммуникационных технологий в сфере образования. Вместе с тем, использование информационно-коммуникационных технологий и электронных образовательных ресурсов в сегодняшней образовательной и управленческой практике носит большей частью эпизодический характер. Целостная электронная образовательная среда как фактор повышения качества образования пока не создана»²⁸.

Актуальность использования ООР «Аудиохрестоматия. Мировая литература голосами мастеров сцены» продиктована необходимостью

²⁸ Концепция Федеральной целевой программы развития образования на 2011-2015 гг.
<http://mon.gov.ru/files/materials/8286/11.02.07-fcpro.pdf>

реализации образовательной инициативы «Наша новая школа», предполагающей, в том числе, использование современных образовательных технологий и создание образовательных программ, которые вызовут у ребенка интерес к учебе²⁹. В настоящее время становится очевидным, что важно создавать не только учебники и интерактивные учебные пособия, но и современные электронные образовательные ресурсы, размещенные в сети Интернет, обеспечив тем самым доступ к отечественной и зарубежной литературе.

Особо следует подчеркнуть, что основными результатами выполнения Концепции Федеральной целевой программы развития образования на 2011 – 2015 годы являются:

- создание и внедрение новых познавательных программ на всех уровнях системы образования;
- внедрение и эффективное использование новых информационных сервисов, систем и технологий обучения, электронных образовательных ресурсов нового поколения;
- создание ресурсов и программ для одаренных детей.

В настоящее время ведется широкое общественное обсуждение **Законопроекта «Об образовании в РФ»**, в котором особое внимание уделяется необходимости разработки образовательных ресурсов для методической поддержки и обеспечения реализации образовательных программ.

Таким образом, представленная модель ООР может стать примером оперативного решения актуальных и перспективных задач в области образования.

²⁹ Национальная образовательная инициатива "Наша новая школа" <http://mon.gov.ru/dok/akt/6591/>

Следует подчеркнуть, что рассматриваемая модель ООР является *полифункциональной обучающей средой*. Среди основных функций можно выделить следующие:

- методическая,
- дидактическая,
- коммуникационная,
- эмоционально-психологическая,
- культурологическая,
- координирующая.

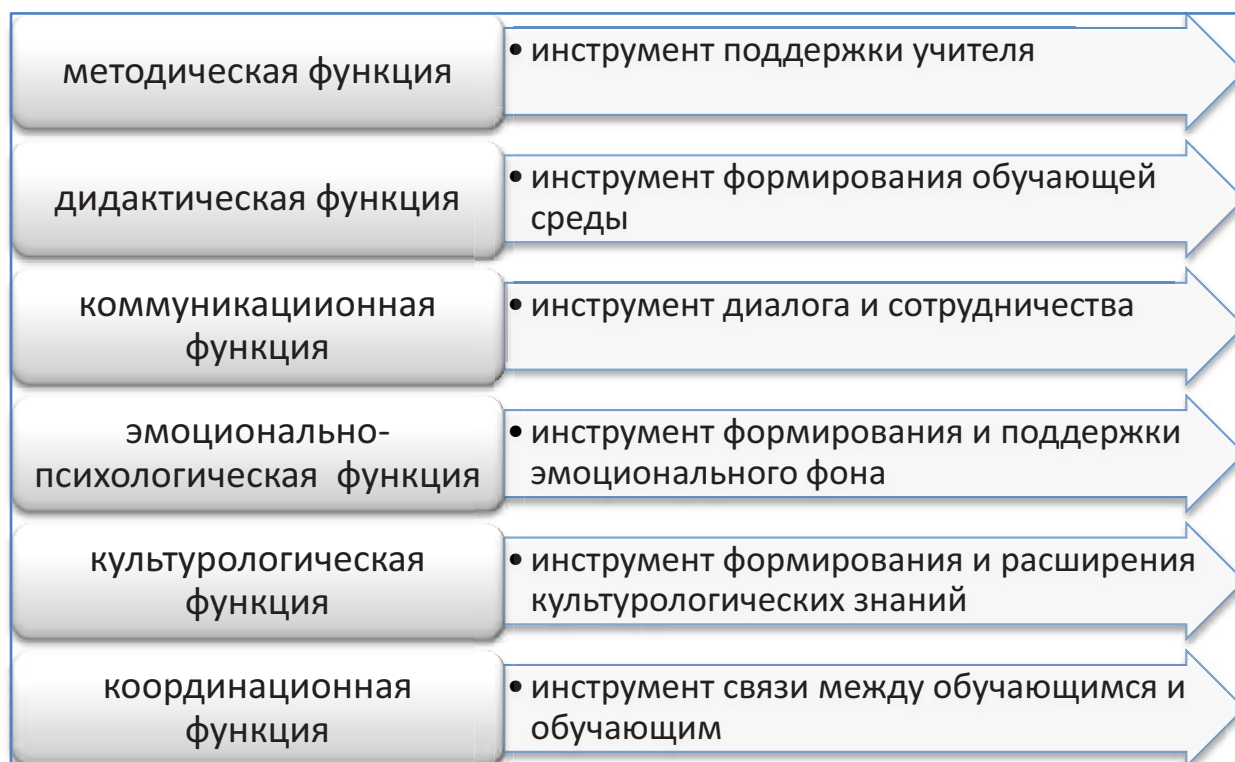


Рис. 4. Функциональный инструментарий ООР

Полифункциональность данной модели обуславливает возможность использования ее для всех групп пользователей на различных ступенях обучения.



Рис. 5. Использование ООР на различных ступенях обучения

Несмотря на большое количество различных потенциальных пользователей, основным адресатом данного ресурса является **учитель**. Работа с ресурсом будет способствовать формированию навыков оперативного внедрения новых открытых образовательных технологий, проектированию нового учебного содержания на базе ООР, внедрению новых элективных курсов и программ дополнительного образования, разработке и реализации проектно-исследовательской деятельности и др.

Учитывая изменения требований к профессиональным компетенциям современного учителя, разработчикам электронных образовательных ресурсов следует акцентировать свое внимание на комфортном контенте, ресурсно-методической поддержке, полифункциональности и дидактическом потенциале ресурса. Современный ООР должен быть не просто неким хранилищем информации, он должен иметь прозрачную и разветвлённую архитектуру, каждый сегмент которой, как и весь ООР, имеет четко заданную цель, функцию и адресата. Кроме того, ООР должен быть адаптивен под нужды учителя и удобен в работе.

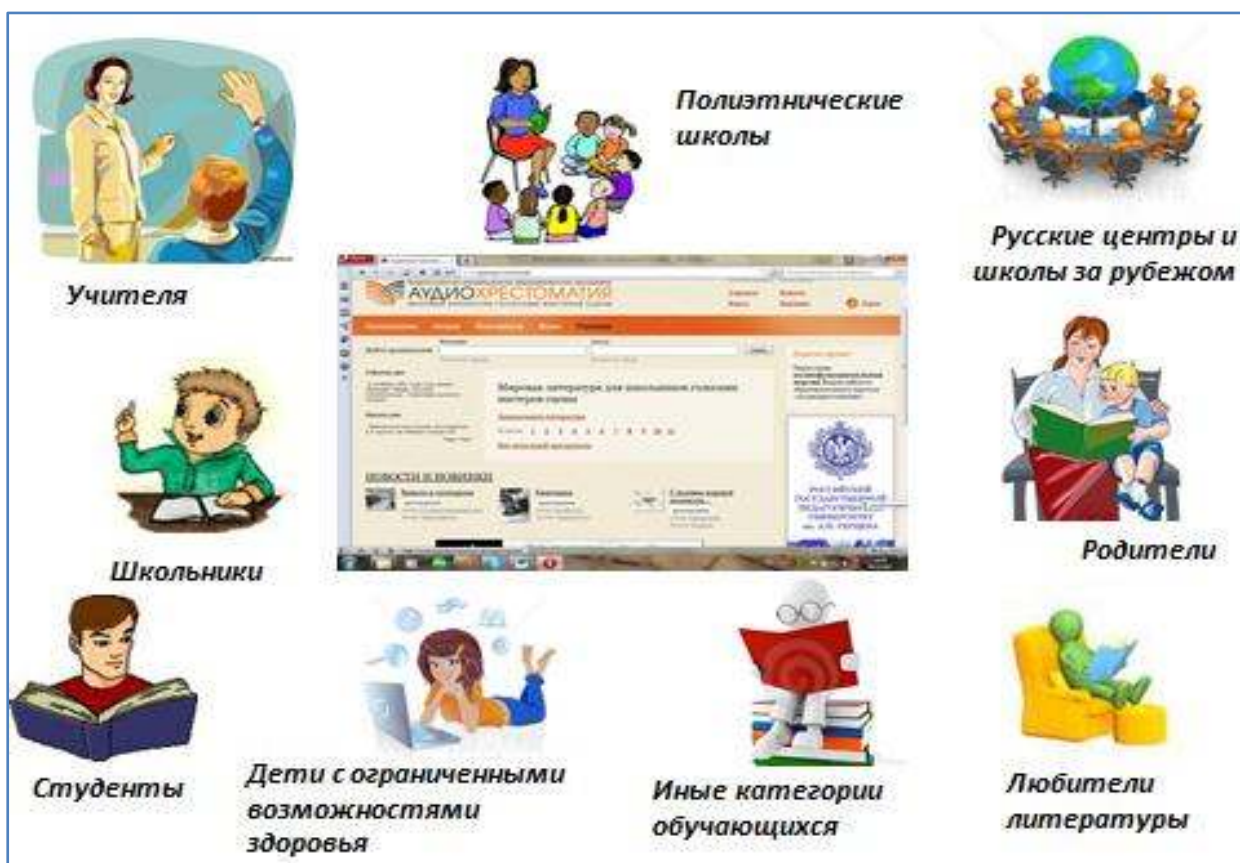


Рис.6. Потенциальные пользователи ООР «Аудиохрестоматия. Мировая литература голосами мастеров сцены»

Наиболее эффективным становится тот ООР, на базе которого можно осуществлять *методическую поддержку* учителя в формате *сетевого взаимодействия* в рамках профессионального сообщества. Как отмечено в Аналитическом обзоре Института ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании, «использованию ИКТ и электронных учебников в учебном процессе все еще отводится вспомогательная функция как усовершенствованному техническому средству. Важнейшим фактором, определяющим масштаб и успех практического использования образовательных ресурсов, является наличие методической поддержки, т.е. разработанных и апробированных методик работы с открытыми ресурсами. Педагогические методики еще предстоит адаптировать к использованию ООР».³⁰

³⁰ <http://www.almavest.ru/ru/russia/2011/08/30/240/>

Потенциал открытого образовательного ресурса как методической поддержки учителя:

- реализовывать положения ФГОС общего образования по формированию системы базовых национальных ценностей, метапредметных и предметных знаний;
- апробировать и реализовывать инновационные образовательные технологии обучения предметам гуманитарного цикла;
- осуществлять учебно-методическую поддержку уроков литературы, русского языка, русской словесности, российской истории и др.;
- осуществлять обучение различных групп обучаемых в формате дистанционного обучения;
- проектировать и реализовывать элективные курсы по литературе;
- осуществлять проектную деятельность школьников;
- обеспечивать внеаудиторную и самостоятельную обучаемых;
- проектировать индивидуальные программы обучения литературе и другим предметам гуманитарного цикла;
- проектировать и реализовывать различные программы дополнительного образования, в том числе для литературных кружков, театральных студий, клубов по интересам и др.;
- осуществлять сетевое взаимодействие учителей в рамках проекта, в том числе сетевые уроки, вебинары, обмен опытом, повышение квалификации, видео-конференции и др.;
- формировать адресные и индивидуальные альбомы по заданным параметрам с учетом целей и задач обучения;

- проводить мастер-классы, тренинги, лабораторные занятия по выразительному чтению и интерпретации в формате дистанционного обучения.

Учитывая, что данная модель ООР обладает такими характеристиками, как *адаптивность, мобильность, функциональность, гибкость*, каждый пользователь (учитель, преподаватель) может использовать данный репрезентарий при формировании своего индивидуального образовательного ресурса.

Для этой цели преподаватель использует свой личный кабинет. Регистрация на ООР в статусе преподавателя предлагает более широкий спектр возможностей использования материалов, чем для обычного пользователя (обучающиеся, родители и др.).



Рис.7. Страница «личного кабинета» модели ООР

Основная функция личного кабинета – управление плей-листами пользователя. В личном кабинете преподаватель имеет возможность формировать так называемые плей-листы, т.е. тематические альбомы по заданным параметрам. Каждый плей-лист имеет свою атрибуцию: название,

класс, дата занятия (на наш взгляд, параметры атрибуции не являются конечными).

Преподаватель может задать различные критерии поиска материалов при создании индивидуальных альбомов.

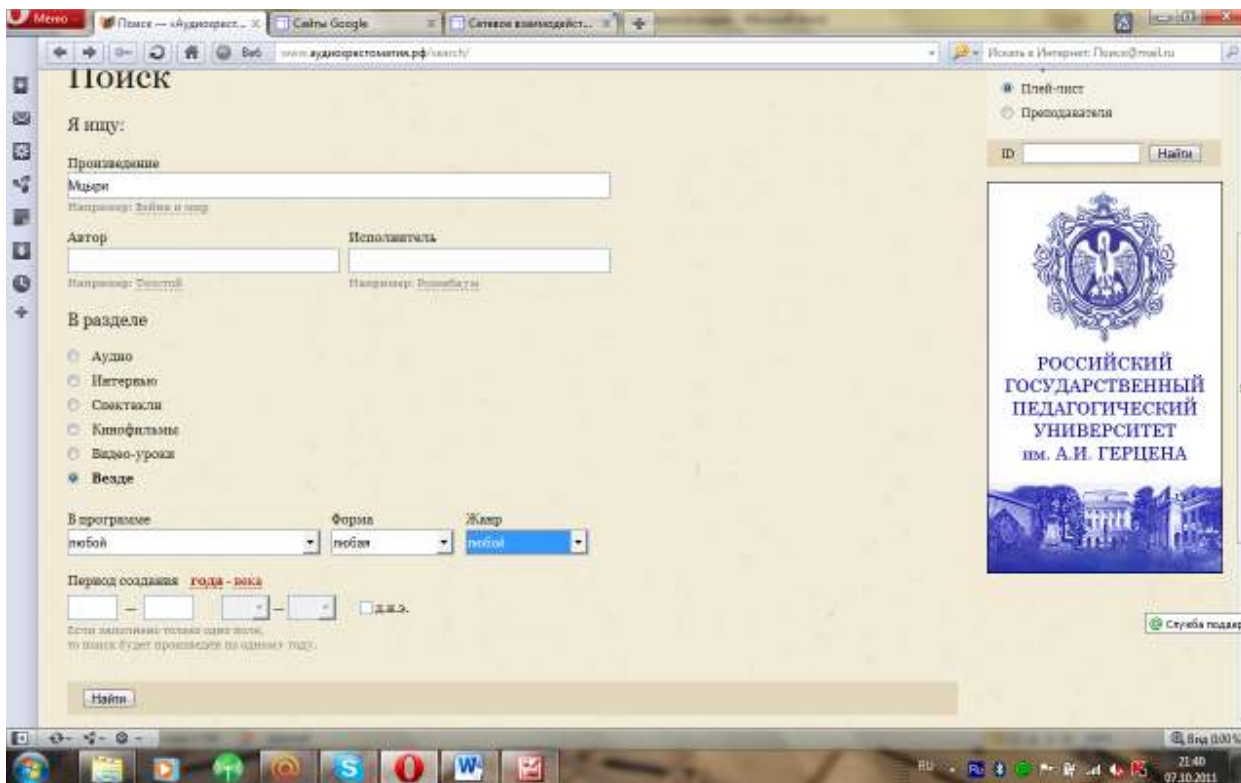


Рис.9. Страница «поиска материалов» модели ООР

Так, например, в критерии поиска «жанр» предусмотрен отбор произведений различных литературных жанров: роман, повесть, поэма, комедия, рассказ и др.

Расширенные критерии отбора позволяют структурировать плей-листы в соответствии с конкретными задачами учебного процесса:

- произведения одного автора,
- произведения разных авторов,
- произведения одного жанра,
- произведения одного временного отрывка и др.

Сформировав плей-лист, учитель может, используя функцию «комментарий к плей-листу», выбрать задание, которое необходимо выполнить обучающимся.



Рис. 10. Пример плей-листа учителя

Очевидно, что алгоритм формирования плей-листов является достаточно прозрачным и простым в использовании для учителя. Однако следует отметить некоторые недостатки, которые были выявлены в ходе первичной апробации модели ООР.

1. Следует расширить *список потенциально возможных заданий* при работе с текстом. В данный момент предлагается только три задания: прослушать текст, сравнить исполнения, написать сопоставительный анализ.
2. Необходимо *методически разграничить типы заданий* для разных ступеней обучения. В противном случае данный список может быть достаточно представительным, что затруднит учителю выбор

адекватных заданий, соответствующих конкретной адресной группе обучающихся.

3. На данном этапе учитель может выбрать лишь одно задание к прослушиваемому тексту. Несомненно, что, особенно на старшем этапе обучения, одного задания совершенно недостаточно для работы с аудиотекстом. В противном случае, наличие одного задания значительно сужает потенциал всего ООР.
4. Следует рассмотреть техническую возможность размещения индивидуального задания учителя для данного плей-листа.
5. Было бы целесообразно предусмотреть возможность диалога «учитель – ученик» для конкретного плей-листа с тем, чтобы обучающиеся могли не только задать вопрос учителю, но и оставить свои комментарии по произведениям. А также, возможно, предложения по расширению плей-листа и пополнение именно этого плей-листа видео и другими ресурсами с потенциальным формированием «ресурса класса» по данной тематике.
6. После создания плей-листа учитель сообщает обучающимся его номер. Обучающиеся могут найти плей-лист, зная либо номер плей-листа, либо номер учителя. На наш взгляд, более эффективным для обучающихся был бы поиск по фамилии учителя, а не по его номеру. Представляется, что алгоритм поиска должен быть таким:

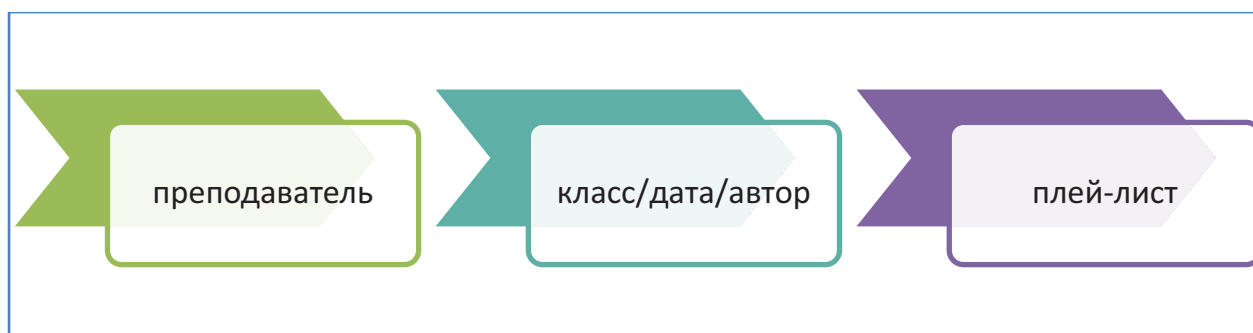


Рис.11. Предполагаемый алгоритм поиска плей-листа

7. Перспективным представляется добавление стат-отчета для каждого плей-листа (доступно только для учителя) с указанием количества прослушиваний и даты, а в идеальном варианте и с указанием имени пользователя. Такая опция предоставит учителю не только возможность мониторинга самостоятельной работы обучающихся, но и, в известной степени, будет стимулировать обучающихся.

Расширение модели ООР в указанных направлениях будет, несомненно, способствовать наращиванию его методического потенциала.

Наличие в представленной модели ООР раздела «Форум» с закрытым подразделом для пользователей, имеющих статус преподавателя, является потенциальным форматом сетевого взаимодействия для обмена опытом учителей. Такой формат сегодня особенно важен для малокомплектных и отдаленных школ, а также русских школ и центров за рубежом. В перспективе, материалы форума, а также всего ООР, при соответствующей структуризации могут быть использованы при организации дистанционных курсов повышения квалификации учителей.

Одной из основных функций модели ООР «Аудиохрестоматия. Мировая литература голосами мастеров русской сцены» является дидактическая, направленная на формирование читательской грамотности. «Читательская грамотность – способность человека понимать и использовать письменные тексты, размышлять о них и заниматься чтением для того, чтобы достигать своих целей, расширять свои знания и возможности, участвовать в социальной жизни»³¹.

Представляется очевидным, что модель ООР эффективна на разных ступенях обучения при организации различных видов деятельности обучающихся.

³¹ http://www.rusla.ru/rsba/news/index.php?ELEMENT_ID=3431

Образовательный потенциал ООР для ступени начального образования

- Формирование первоначальных представлений о языке как явлении национальной культуры.
- Формирование позитивного отношения к правильной устной и письменной речи.
- Понимание литературы как явления национальной и мировой культуры.
- Формирование потребности в систематическом чтении.
- Умение осознанно воспринимать и оценивать содержание и специфику различных текстов, участвовать в их обсуждении.
- Формирование читательской компетенции и общего речевого развития.
- Владение навыками и умениями использования элементарных приемов интерпретации и анализа текста.
- Формирование эстетических потребностей, ценностей и чувств.
- Владение умениями самостоятельно выбирать литературу, пользоваться справочными источниками для понимания и получения информации.
- Владение основами работы с гипертекстом в информационно-образовательной среде.

Образовательный потенциал ООР для ступени общего образования

- Усиление значимости литературы как школьного предмета и роли литературного образования в эстетическом и духовно-нравственном воспитании школьников.
- Повышение мотивации современных школьников к чтению художественных произведений.

- Возрождение традиции выразительного чтения, знаковой для русской культуры.
- Доступность художественной информации для обучающихся с ограниченными возможностями.
- Внедрение в образовательный процесс инновационного учебного инструмента.
- Повышение мотивации обучающихся к активной познавательной деятельности.
- Обеспечение доступности образования в области литературы и культуры в течение всей жизни.

4. **Опытно-экспериментальная работа по апробации модели ООР (первый этап)**

Значение учителей в качестве инструкторов будет уменьшаться, тогда как их значение в качестве методистов, консультантов, советчиков и наставников учащихся, также как исполнение ими роли образца для подражания, функций по оценке и интерпретации при передаче, создании и получении знаний, будет возрастать³².

В сентябре 2011 года начался **первый этап апробации и пилотное тестирование** модели ООР «Аудиохрестоматия. Мировая литература голосами мастеров русской сцены».

Основной задачей данного этапа является пробное использование модели ООР в учебном процессе на уроках литературы и русского языка в начальной и общей школе при организации различных видов аудиторной и внеаудиторной образовательной деятельности.

Сопутствующей задачей является тестирование ресурса на удобство пользования как для учителя, так и для ученика.

В первом этапе апробации принимают участие образовательные учреждения, учителя и преподаватели из Санкт-Петербурга и Ленинградской области, Новосибирска, Хабаровска, Эстонии и Польши.

Научно-методическое руководство апробацией и разработкой образовательного и методического потенциала ООР осуществляет кафедра образовательных технологий в филологии РГПУ им. А.И.Герцена. В данном проекте принимают участие преподаватели кафедры, аспиранты и магистранты. Для эффективной координации работы был разработан и представлен в сети Интернет сайт, отражающий динамику апробации и ее результаты (<https://sites.google.com/site/mediaproekt52/>).

³² Кронбергская декларация о будущем процессов приобретения и передачи знаний <http://www.ifap.ru/ofdocs/rest/kronberg.pdf>

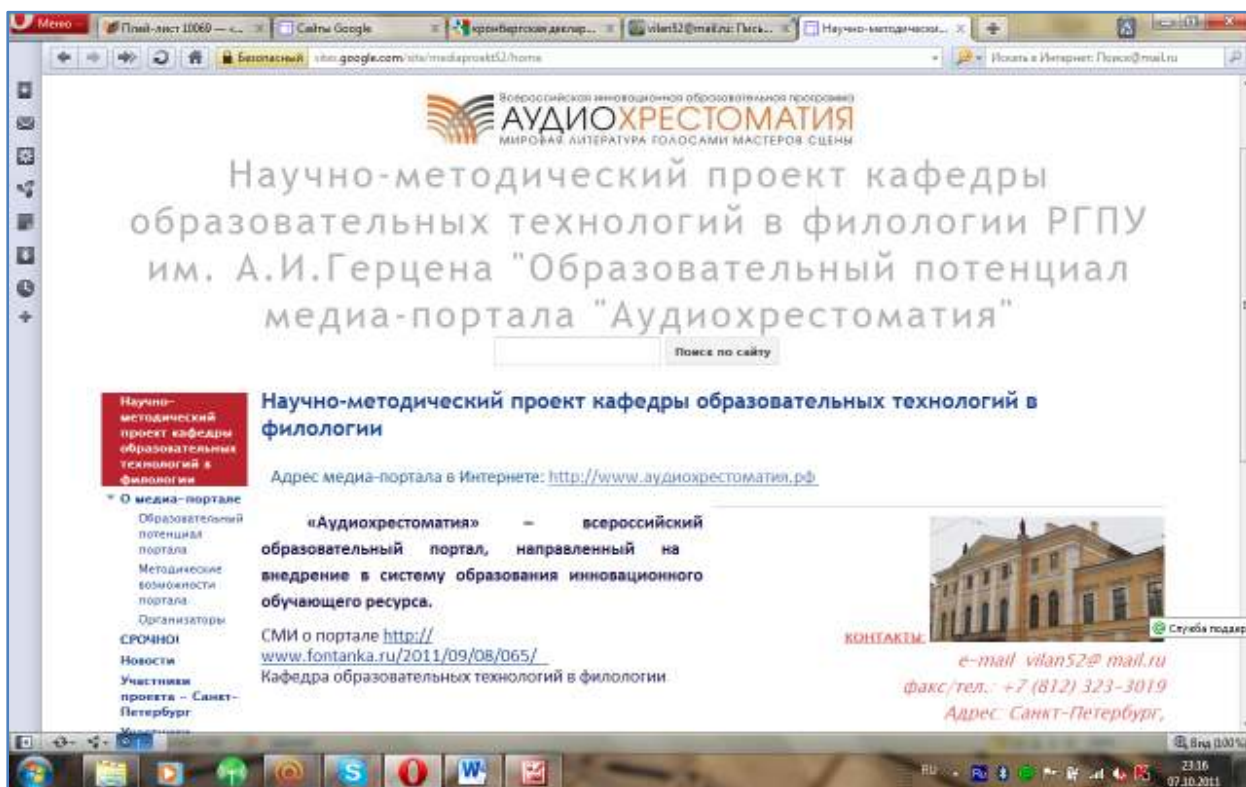


Рис.12. Главная страница сайта «Научно-методический проект кафедры «Образовательный потенциал медиа-портала «Аудиохрестоматия»»

Всего в первом этапе апробации участвуют более 100 учителей и преподавателей, работающих в различных образовательных учреждениях.

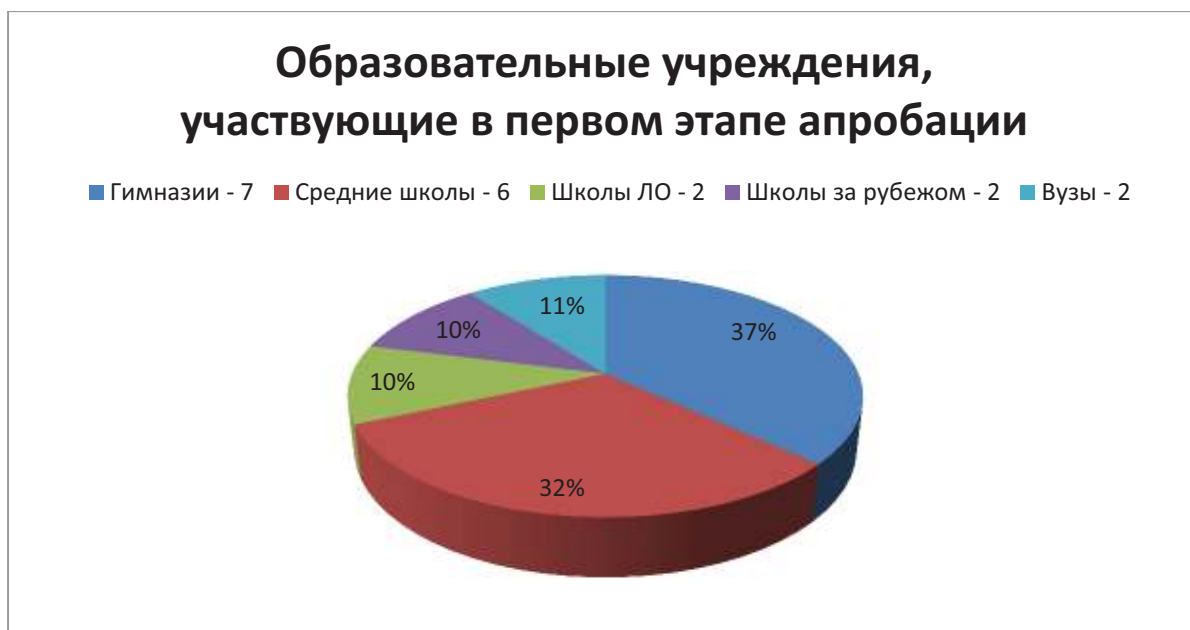


Рис. 12. Образовательные учреждения, участвующие в апробации

Как считает доктор педагогических наук, профессор кафедры филологического образования и межпредметной интеграции ЛОИРО Л.И. Коновалова, «аудиопроjekt как результат работы профессионалов самого высокого класса, режиссеров-постановщиков и т.д. позволяет учителю самостоятельно выбрать необходимые материалы для включения в работу над текстами произведений. Высокопрофессиональное исполнение текстов позволяет учащимся понять глубину и эмоциональную значимость звучащего произведения».

Следует отметить тот факт, что в первом этапе апробации участвуют не только учителя русского языка и литературы, учителя начальной школы, но и учителя музыки, истории, работники школьных библиотек, психологи и логопеды.



Рис.13. Качественный состав участников первого этапа апробации

Образовательные учреждения, принимающие участие в данном этапе апробации, являются сетевыми партнерами кафедры образовательных технологий в филологии РГПУ им. А.И.Герцена. Среди сетевых партнеров такие образовательные учреждения, как:

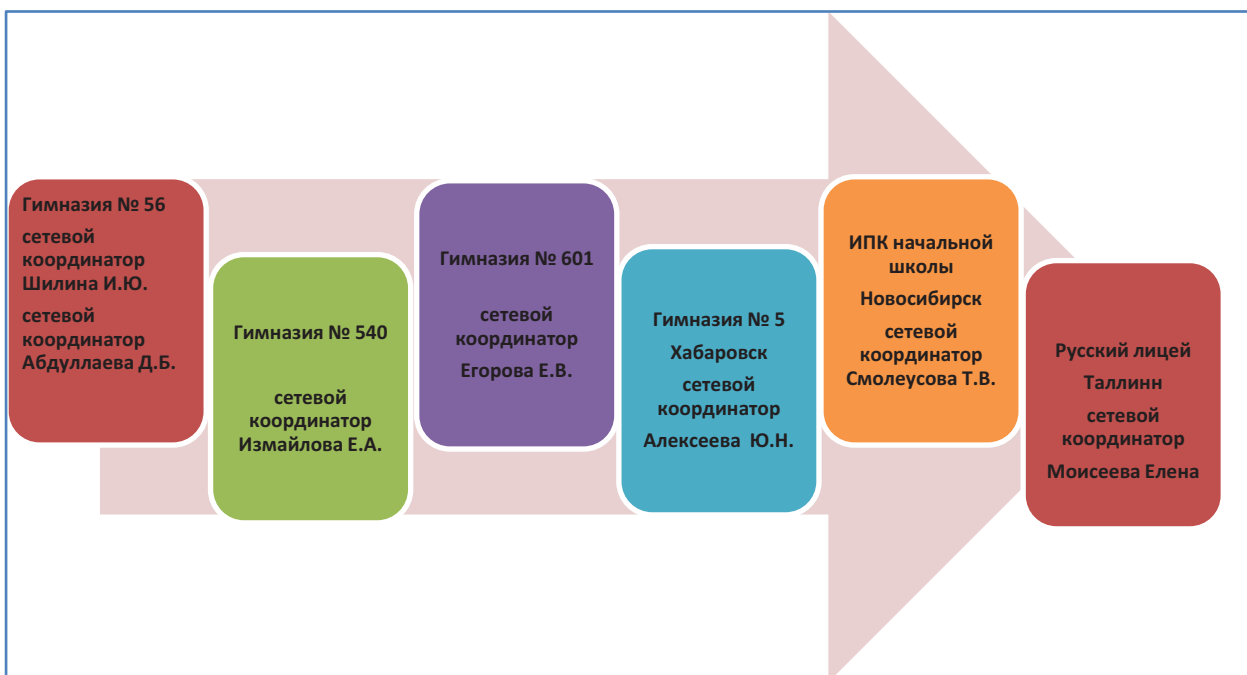


Рис.14. Сетевые партнеры первого этапа апробации модели ООР

Эти образовательные учреждения являются площадками опытно-экспериментальной работы, которая имеет научно-методический характер: учителя не только апробируют модель ООР в образовательном процессе, но и разрабатывают методические рекомендации, направленные на ее эффективное внедрение.

К перспективным задачам апробации представляется возможным отнести:

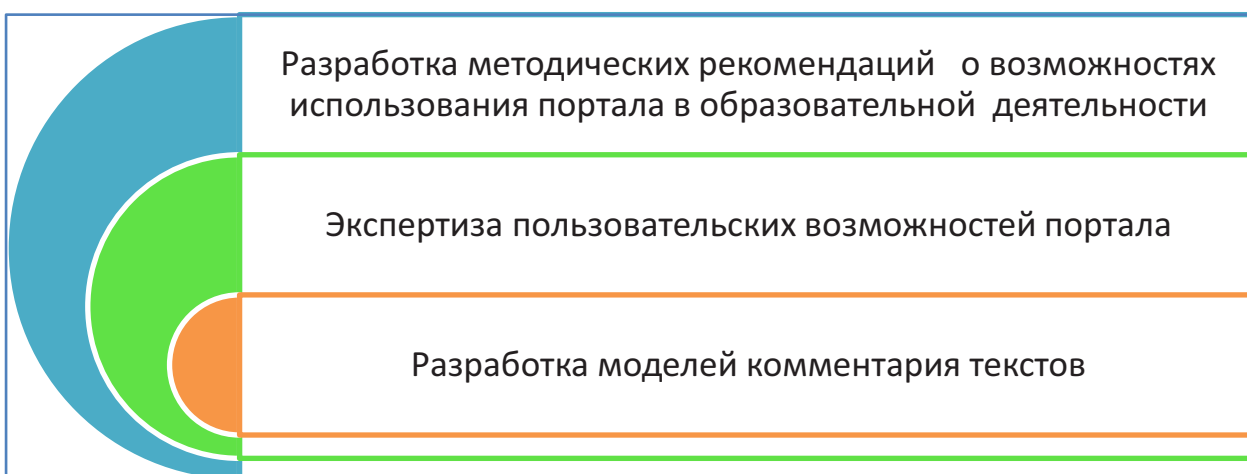


Рис. 15. Перспективные направления в работе с моделью ООР

5. Отзывы учителей и преподавателей по результатам первого этапа апробации модели ООР

БРЕГЕР ЛЮДМИЛА МОИСЕЕВНА,

**УЧИТЕЛЬ РУССКОГО ЯЗЫКА И
ЛИТЕРАТУРЫ**

ГИМНАЗИЯ № 56, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

Вот уже три года в 5 – 7 классах нашей Гимназии проводится итоговая аттестация по литературе. Суть её сводится к тому, чтобы проверить выразительное чтение программных поэтических текстов наизусть. Необходимость данного экзамена вызвана была тем, что большинство учеников невыразительно читали стихотворения, предназначенные для заучивания наизусть. В помощь учащимся мы написали пособие «Учить стихи легко» и записали аудиодиск, на который были записаны победители конкурсов чтецов и лучшие чтецы школы. В проекте «Успешное чтение» аудиодиск был награждён в 3-х номинациях.

Естественно, появление образовательного портала «Аудиохрестоматия» не могло не вызвать у нас интереса. Теперь наши учащиеся имеют возможность «хором» учить стихи с выдающимися мастерами сцены.

На уроках литературы я уже обратилась к материалам аудиохрестоматии. В 6-м классе учащиеся прослушали небольшой фрагмент из былины «Илья Муромец и Святогор». Задание при прослушивании было такое: какой художественный прием используется в былине? (гипербола). Для иллюстрации новгородских былин, которых нет в учебнике, был прослушан отрывок из былины «Садко», который вызвал у учащихся большой интерес. Некоторые ребята дослушали былинку до конца уже дома, а потом поделились впечатлениями.

На уроке развития речи по русскому языку органично вписалось прослушивание стихотворения Ф. И. Тютчева «Есть в осени первоначальной...» в исполнении Зои Буряк.

Урок в 6-м классе носил название «Художник Сентябрь». Учащимся был предложен текст Н. Дитриха (материал взят из рабочей тетради С. И. Львовой). По вопросам, помещённым в рабочей тетради, была проведена беседа по тексту. Далее было дано стихотворение Ф. И. Тютчева «Есть в

осени первоначальной...». Были заданы вопросы по первоначальному восприятию стихотворения (Понравилось ли вам стихотворение, какое настроение оно создаёт).

Далее учащимся был дан лексический комментарий. Слово «дивный» объяснили путем подбора синонимов. А такие слова, как «лучезарны», «серп», «праздный», «борозда», «лазурь», объяснял учитель, обращаясь к Толковым словарям русского языка Д. Н. Ушакова, С. И. Ожегова и Этимологическому словарю (слово «серп»).

После этого ученики отвечали на вопросы:

- Как вы понимаете «хрустальный день»?
- Что значит «праздная борозда»?
- Какая картина предстаёт перед вами в этом стихотворении?
- Какие краски использовали бы вы, если бы перенесли эту поэтическую картину на живописное полотно?

По ходу комментированного чтения учащиеся читали стихотворение выразительно целиком и фрагментарно. После обсуждения, вдумчивого чтения им было предложено прослушать стихотворение Ф. Тютчева в исполнении З. Буряк. Это создало эмоциональный настрой класса на уроке. После прослушанного стихотворения и обмена впечатлениями от услышанного учащимся было предложено написать сочинение-миниатюру «Художник Сентябрь». Во время написания творческой работы на интерактивной доске были показаны слайды на тему «Золотая осень» под музыку П. И. Чайковского «Времена года» (Октябрь). Поэтический текст, музыка, живопись создали прекрасную атмосферу урока и дали возможность учащимся максимально проявить свои творческие способности.

Вот что написала ученица, никогда не проявляющая способности в творческих работах и заданиях: «В хрустальной воде отражаются лазурь неба, фонтаны осин черепахового цвета, солнечные аллеи клёнов и разноцветные ковры, удаляющиеся куда-то в туманную даль...

Осень похожа на фейерверк из листьев, который запустил бродячий художник Сентябрь». (А. Михайлова)

Я попросила ребят 6 «А» класса, которые познакомились с этим образовательным порталом, написать небольшие отзывы, мнения, впечатления. Вот что пишут ученики 6-го класса: «Я думаю, это нужный проект. Если не хочешь читать, можно прослушать на сайте. Или учитель на уроке может включить запись, а дети будут слушать» (В. Паин).

«Я считаю, что проект «Аудиохрестоматия» очень полезен. Ученик учится грамотно говорить и читать» (И. Спегальский).

«Проект «Хрестоматия» - это великолепная возможность узнать неизвестных нам авторов, прослушать и оценить новые для нас произведения. Для тех, кто любит больше слушать, чем читать, предоставляется такая новая, отличная возможность.

Зачастую сам читатель и даже его родители не смогут так выразительно прочитать книгу, как это делают профессиональные исполнители.

Я считаю, что это отличный проект не только для детей и школьников, но и для взрослых людей». (А. Зубарев)

Хочется присоединиться к мнению своих учеников и выразить благодарность за подвижничество и любовь к литературе.

Мы будем использовать «Аудиохрестоматию» на уроках литературы, русского языка и во внеклассной работе и рекомендовать учащимся и родителям как пособие, помогающее учить стихи наизусть и выразительно читать художественный текст.

**КУЗЬМИНА-КРУТЕЦКАЯ НАТАЛЬЯ
ЕВГЕНЬЕВНА**

**ПРЕПОДАВАТЕЛЬ НАЧАЛЬНЫХ
КЛАССОВ**

ГИМНАЗИЯ № 56, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

*Пример использования портала «Аудиохрестоматия» на уроке
литературного чтения в 4 классе*

И.А. Крылов. Стрекоза и Муравей.

Аудиозапись была использована на этапе подготовки к выразительному чтению.

Текст басни слушался вторично, логическими частями. Учащиеся под руководством педагога анализировали, как при помощи голоса исполнитель басни передает отношение автора к героям, что и когда удалось услышать (какие фразы произносились с иронией, с жалостью в голосе, с беспечностью). При помощи графических символов ребята смогли расставить

в тексте учебника необходимые паузы, выделить слова, на которые падает логическое ударение.

Это же задание могут выполнять дети, которые болеют или находятся на домашнем обучении.

Работая над выразительным чтением при помощи аудиозаписи, очень важно не копировать манеру чтения, а разобрать с учениками, почему использованы те или иные голосовые приемы, обосновать расстановку пауз, логических ударений. Отсюда вытекает второй способ использования текстов портала, не на втором, а на первом этапе урока: первичное прослушивание с проверкой восприятия; вторичное прослушивание частями и анализ текста с опорой на выразительные средства языка.

Разучивая басню дома, дети используют сделанные в учебнике графические отметки, что облегчает выполнение домашнего задания.

Еще в рамках «Аудиохрестоматии» очень удобно показать детям, что былины, сказки, стихи, рассказы отличаются по звучанию. Сказку сказывают, а рассказ звучит иначе. У каждого жанра своя музыка. Можно дать послушать фрагмент и попросить определить жанр произведения.

Подобранные авторами проекта иллюстрации или картины к каждому произведению – отличное дополнение к уроку и помощь учителю. Такой материал помогает расширить границы обычного урока. Возможно проведение интегрированных уроков литературного чтения и изобразительного искусства. Например, после прослушивания и работы над стихотворением Ф.Тютчева «Есть в осени первоначальной...», учащие рисуют иллюстрации к произведению. По окончании этой работы знакомятся с картиной И. Левитана «Золотая осень», и т.д.

Я думаю, что «Аудиохрестоматия» - очень нужный и важный проект. С интересом буду ждать расширения списка авторов и следить за появлением любой новой информации на портале.

**ИВАНОВА А.Н.,
ПРЕПОДАВАТЕЛЬ НАЧАЛЬНЫХ
КЛАССОВ
ГИМНАЗИЯ № 56, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ**

На уроке литературного чтения во втором классе, обучающегося по программе "XXI век", был прослушан текст басни И. А. Крылова «Лебедь, Щука и Рак». Детям была поставлена задача: послушать басню и

попробовать определить, в каких строчках звучит насмешка автора. Исполнитель басни В. Никитенко очень выразительно читает строку «Когда в товарищах согласья нет, на лад их дело не пойдёт...». Ученики почувствовали насмешливый тон, это прозвучало в их ответах. Безусловно, это помогло понять идею произведения.

Думаю, что использование аудиохрестоматий на уроках поможет развивать читательский опыт детей, поможет прочувствовать идею произведения, тем более, когда оно звучит из уст профессионалов. Это особенно актуально сегодня, когда желание детей читать книги, к сожалению, на низком уровне. Кроме того, важно развивать у детей опыт не только читателя, но и слушателя.

Как учитель хочу поблагодарить создателей, инициаторов данного проекта за комплексную помощь в подготовке уроков литературного чтения, поскольку есть возможность воспользоваться сведениями об авторе и произведении, а также использовать художественное оформление.

ПЕРСТКОВА ТАТЬЯНА МИХАЙЛОВНА

БИБЛИОТЕКАРЬ

ГИМНАЗИЯ № 601, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

Я провожу, как и все мои коллеги, библиотечные занятия с детьми. Это викторины, обзоры книг, игры. Любая аудиозапись или видео делает такое занятие более интересным и ярким. Недавно проводила игру по сказам П.П.Бажова с применением компьютерной презентации. Очень люблю их создавать! Помогаю учителям в этом деле. Одно из заданий было таким: угадать, о каком персонаже идет речь. Я использовала рисунки палехских мастеров к книге «Малахитовая шкатулка», на фоне уральских пейзажей звучали отрывки из сказов Бажова. Но кто читал - не знаю! Скачала запись в контакте, исполнитель замечательный. Ребята были готовы к игре, слушали очень внимательно, отгадывали. Так же я использовала подобный прием и в играх, посвященных Ершову, Твену, Барто, Чуковскому. Думаю, что многие мои коллеги, мало-мальски умеющие создавать презентации, делают подобное. Я слышала, что Вы будете работать и с музыкальными произведениями. У нас в школе собираются провести литературный вечер, посвященный 200 - летию Лицея. Учитель принес мне сценарий, я сделала презентацию по этому материалу. Нашла замечательную песню Кима («19

октября»), которую поет Камбурова. Но найти оригинальную музыку к «Прощальной песни» Дельвига в качественном исполнении не удалось. Вы смогли бы в своем проекте создавать сборники музыкальных сопровождений к произведениям, к урокам, посвященным тем или иным важным культурным событиям? Всего доброго Вам!

ЯДРОВСКАЯ ЕЛЕНА РОБЕРТОВНА

**КАНДИДАТ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ НАУК,
ДОЦЕНТ**

РГПУ ИМ. А.И.ГЕРЦЕНА

Методические рекомендации по использованию модели ООР

Материалы ресурса могут быть использованы педагогами и учащимися независимо от выбора учебно-методического комплекса по литературе.

Бесплатный доступ к ресурсам дает возможность широкого использования материалов в образовательных и культурных целях разным адресатам: учителям и учащимся школ, педагогам и студентам, всем любителям чтения.

Портал предоставляет следующие возможности:

- 1) прослушивать аудиозаписи литературного произведения (фрагмента произведения);
- 2) получать краткую информацию об авторе и произведении;
- 3) составлять плей-лист выбранных записей (только для зарегистрированных участников);
- 4) просматривать видео-материалы портала: записи спектаклей, кинофильмов, интервью, мастер-классов педагогов и др.;
- 5) использовать методические и культурно значимые материалы по технологиям работы с медиа-ресурсом портала; по методике обучения выразительному чтению; по истории выразительного чтения в России, разработки уроков и мастер-классы с использованием методик и технологий выразительного чтения, учебники и учебные пособия по методике выразительного чтения, статьи публицистического характера, мемуары известных чтецов-исполнителей и их современников, структурированную базу интернет-ресурсов по данной проблематике;
- 6) осуществлять интерактивное взаимодействие участников педагогического процесса (учитель – ученик);

7) создавать педагогу индивидуальный методический ресурс и разрабатывать творческие задания для учащихся, исходя из целей и задач обучения;

8) обмениваться впечатлениями о материалах сайта с участниками и модераторами проекта;

9) вносить пожелания и предложения по развитию и качеству работы медиа-портала;

10) своевременно информировать об обновлениях и изменениях ресурса;

11) проводить социологические опросы пользователей ресурса.

Виды учебной деятельности учащихся и методические функции выразительного чтения в процессе художественной коммуникации

Обучающая функция портала направлена на развитие таких видов деятельности учащихся, как **слушание, восприятие и понимание** литературного произведения, **художественное общение**.

С методической точки зрения, ресурсы портала обеспечивают возможность активизации читательской деятельности школьников на разных этапах художественной коммуникации: **восприятия, анализа и интерпретации**.

Слушание текста может рассматриваться, наряду с чтением, одним из методов обучения литературе. Живое звучащее слово реализует природу литературы как исполнительского вида искусства: услышанный в исполнении мастера художественный текст воздействует на разные сферы восприятия слушателя - эмоции, воображение, мышление, память; пробуждает мысли и чувства, помогает представить картины событий и услышать «музыку текста». Слух определяется как главный индикатор правильности и выразительности речи. В исследованиях отечественных ученых доказано, что способность слышать далеко не всегда присуща только музыкально одаренным детям, поскольку музыкальный и речевой слух различны. Необходимо также подчеркнуть роль слушания для детей с ограниченными возможностями.

На разных этапах художественной коммуникации слушание художественного произведения (или его фрагмента) может выполнять следующие **методические функции**:

на этапе восприятия

- роль установки на дальнейшее самостоятельное чтение;
- функцию уточнения эмоций и образов, возникших в сознании читателя после первого самостоятельного прочтения;
- функцию совершенствования речевой компетентности учащихся;

на этапе анализа

- как один из способов выявления авторской позиции в произведении;
- как материал для анализа фрагмента произведения;
- как один из возможных путей уточнения читательской позиции.

Этап интерпретации обогащает анализ и открывает новые смыслы текста.

Медиа-ресурс портала позволяет обращаться к следующим видам сопоставления интерпретаций:

- сопоставление чтецких интерпретаций;
- сопоставление чтецких интерпретаций с авторским исполнением художественного текста (если таковой имеется в истории звукозаписи);
- сопоставление чтецких и актерских интерпретаций;
- сопоставление чтецких, театральных и кино-интерпретаций.

На этапе **диагностики уровня литературного развития** портал предоставляет следующие возможности:

- задания на атрибутирование текста с разными известными и неизвестными переменными (автор, произведение, стиль, эпоха и т.п.);
- задания на «узнавание» исполнителя-чтеца;
- материал и задания для творческих письменных работ по сопоставлению художественных интерпретаций литературного произведения.

Примеры учебных заданий и технологий работы

• **Слушание аудиозаписи.** Одним из основных видов работы является **слушание записи художественного текста.** В эпоху визуальной культуры, приучающей школьников больше смотреть (но не видеть), чем слушать и слышать, организация этого этапа работы чрезвычайно важна.

Технология работы зависит от природы самого художественного произведения (лирика, эпос, драматическое произведение), полноты представленного текста (произведение – фрагмент), уровня возрастного и литературного развития читателя-школьника; цели и характера задания, этапа изучения произведения (вводный урок, анализ произведения и др.); места выполнения (классная /домашняя работа). Независимо от указанных переменных педагог должен продумать такие моменты, как создание установки на прослушивание и дальнейшее обсуждение материала.

Известный исполнитель Д. Н. Журавлев в статье «Искусство чтеца» писал: *«...без слушателей нет искусства художественного чтения. Для чтеца, рассказчика слушатель — его непосредственный партнер, помощник и друг. Для слушателей чтец исполняет произведение, с ними хочет поделиться своими мыслями, чувствами, в них возбуждает ответную реакцию — скорби, гнева, радости, торжества, любви и ненависти. Для актера театра естественным партнером, на которого он воздействует,*

с которым находится во взаимодействии, являются другие актеры, его партнеры по пьесе. К ним он обращает свои слова, взывает к их чувствам, на них старается воздействовать, их ответа, их реакции ожидает... У чтеца же, повторяю, его единственным партнером является слушатель. И не только чтец воздействует на слушателей. Они, в свою очередь, воздействуют на него. Этот момент взаимодействия, живого контакта между говорящими и слушающими совершенно необходим».

На данном этапе необходимо активизировать чувства, переживания читателя, ведь без эмоционального отклика на произведение не может быть анализа. Л. С. Выготский считал эмоцию не менее важным «агентом», чем мысль, а эмоции искусства называл «умными эмоциями». Известный русский психолог был убежден в том, что можно не только талантливо мыслить, но и талантливо чувствовать. При этом эмоции не могут быть вызваны искусственно, эмоциональная культура личности формируется под влиянием многих факторов: национальных традиций, индивидуальных особенностей личности, воспитания, выбора нравственных приоритетов, способности к эмпатии — умению поставить себя на место другого, сопереживать, сочувствовать. Необходимо также помнить о том, что эмоции читателя и автора произведения могут не совпадать.

Мастера слова называли искусство рассказывания *театром воображения*. Работа воображения помогает воссоздать картины текста. В ходе «оживления» рождается иллюзия сопричастности событиям текста, в которую вовлекается и слушатель. Здесь мы активно используем прием устного словесного рисования, пытаемся создать «ленту видения». Создание зримых картин способствует углублению эмоциональной реакции, что, в свою очередь, усиливает работу воображения. В ходе анализа произведения осмысливается содержание прочитанного и выявляется авторская позиция. В учебной деятельности в этом помогают вопросы и задания к произведению.

Отечественная методика разработала целую палитру приемов, активизирующих восприятие художественного произведения: обращение к зрительным и слуховым образам, подбор ассоциативного ряда, выявление «ожиданий» читателя и многие другие. Особую роль следует уделить пробуждению чувства и оживлению воображения читателя. Талантливый исполнитель обращается к талантливому читателю. Процесс исполнения художественного произведения и процесс его восприятия требуют взаимных усилий.

На портале приводятся специальные методические материалы для работы с конкретным литературным произведением.

- **Сопоставление интерпретаций.** Различные виды и типы сопоставлений прочтений текста; подбор музыкального и визуального ряда к вербальному образу; попытка самостоятельного прочтения и записи художественного произведения с последующим анализом работы. Жанры и виды творческих работ: этюд, эссе, художественная зарисовка, коллаж, выразительное чтение и мн. др.

- **Использование материалов медиа-портала на уроках словесности с опорой на лингвоконцептоцентрический подход.** Выразительное чтение как искусство художественного чтения является методически важным и эффективным средством преподавания русской словесности. Оно обладает большим лингвокультурным потенциалом. Применительно к лингвоконцептоцентрической методике речевого развития образцовое чтение мастеров художественного чтения, создавая ситуацию «переживания» художественного концепта, предваряет его моделирование, являясь одним из ключей к пониманию его содержания.

Цели и ожидаемые результаты использования ресурса

Учебно-эстетический ресурс портала призван обеспечить развитие следующих **компетенций читателя-школьника: критической, речевой, литературной, эстетической, коммуникативной, компетенцией личностного роста.**

Методический ресурс портала направлен на обеспечение **профессиональной компетентности учителя-словесника.** Система учебно-эстетических и методических материалов медиа-портала, технологии освоения и предлагаемые учебные задачи призваны обеспечить высокий образовательный и культурно-значимый потенциал разработанного учебного ресурса и способствовать решению ключевых целей и задач литературного образования и духовно-нравственного развития российских школьников.

Несомненно, что реализация концепции проекта будет также способствовать активизации исследовательской деятельности учащихся и педагогов, возродит традиции научных исследований в области выразительного чтения.

Аудиохрестоматия может стать одним из важнейших компонентов создания предметной речевой среды, в которой развивается образованная творческая личность, мотивированная на любовь к родному языку и родной культуре.

ИЗМАЙЛОВА ЕЛИЗАВЕТА АЛИХАНОВНА

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ДИРЕКТОРА ПО
ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

ГИМНАЗИЯ № 540, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

Предложения по использованию модели ООР в учебном процессе

- **Проектировать и реализовывать элективные курсы по литературе.**

Так, у меня возникла идея по созданию небольшого, на 1 полугодие (16-17 часов) элективного курса по литературе с рабочим названием «Русская и мировая литература: читательские интерпретации». К примеру, в 9 классе, в рамках предпрофильной подготовки, можно составить элективный курс, одной из главных задач которого будет интерпретация литературного произведения через выразительное чтение, сравнение различных читательских трактовок и составление партитуры чтения изучаемого произведения. Из тех произведений, что на данный момент представлены на портале, лучше всего подойдут для анализа:

Мцыри Лермонтов М.Ю.

Еще весны душистой нега... Фет А.А.

Песня о Соколе Горький М.

С поляны коршун поднялся... Тютчев Ф.И.

Следить твои шаги, молиться и любить... Фет А.А.

Слёзы людские, о слёзы людские... Тютчев Ф.И.

О доблестях, о подвигах, о славе... Блок А.А.

Понятно, что такой курс требует от учащихся хорошего уровня литературного развития, поэтому лучше всего подойдет для использования в гуманитарных классах.

Завершить данный элективный курс можно анализом любого произведения литературы, представленного на медиа-портале «Аудиохрестоматия», и презентацией личного проекта учащихся с записью **СОБСТВЕННОЙ** читательской интерпретации литературного произведения.

- В рамках разработанного мною элективного курса «Диалог с Красотой» по изучению художественного концепта «Красота», интересно и полезно будет использовать для анализа поэтических текстов представленные на портале читательские интерпретации стихотворений Ф.И. Тютчева и А.А. Фета в исполнении И. Колгановой., З.Буряк, Н. Андреевой.

- Материал о творчестве писателей и поэтов лаконично и сжато представлен на медиа-портале, и если в классе есть интерактивная доска, то можно с легкостью использовать этот материал в качестве наглядности на уроке литературы (хорошее качество портретов)э

- **В системе проектной деятельности.**

- ✓ Ученический проект по созданию мультимедийной аудиохрестоматии по определенным литературным направлениям (н-р, «Эпоха реализма в русской литературе 19 века: читательские интерпретации»(Пушкин, Некрасов, Лермонтов); или «Красота в диалоге поэзии и читателя: различные трактовки» (Фет, Тютчев))

- ✓ Создание старшеклассниками мультимедийной книги по русскому народному эпосу для учащихся начальной школы: красочная презентация для детей с рассказом об основных произведениях русского фольклора и аудиосопровождением (то же самое можно на примере русских народных сказок и басен И. Крылова).

- ✓ Создание проекта по интерпретации одного произведения в различных жанрах искусства, н-р, Лермонтов «Мцыри»: поэтическая, живописная (Врубель, Орлова-Мочалова М.Н.) и читательская интерпретация (А. Розенбаум). При хорошей подготовке такой проект может быть очень полезен для учащихся в плане развития их критического мышления.

- ✓ Много произведений С. Есенина и А.С.Пушкина: можно использовать отрывки чтения текстов поэтов при составлении презентаций об их творчестве (готовую ученическую презентацию по Есенину прилагаю в файле)

- ✓ Провести конкурс (можно в рамках недели русского языка и литературы в школе) на лучшую читательскую интерпретацию произведения или произведений, представленных на медиапортале, и записать диск лучших ученических работ вместе с чтецкими записями артистов.

МИХАЙЛОВ СЕРГЕЙ НИКОЛАЕВИЧ

КАНДИДАТ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ НАУК

РГПУ ИМ. А.И.ГЕРЦЕНА

**Использование модели ООР «Аудиохрестоматия» на занятиях по
русскому языку как иностранному**

Современная методика преподавания русского языка как иностранного разрабатывается с учетом максимального приближения условий учебного

процесса к условиям естественной коммуникации. Иностранцы учащиеся всегда были ориентированы на работу с актуальным языковым материалом (статьи из газет и журналов, современные видеофильмы и аудиозаписи, примеры интернет-коммуникации), который в современных условиях информационного пространства им может быть предоставлен в полной мере. В то же время многие специалисты отмечают снижение качества устной и письменной речи. Многие газетные и журнальные публикации, радиопередачи, телевизионные программы и сериалы отличаются бедностью и однообразием лексического состава языка, обилием штампов, ненужных заимствований, стилистически сниженных выражений. Низкий уровень культуры речи проявляется у говорящих и пишущих также в построении высказываний, в несоблюдении стилевых и жанровых особенностей. Подобное небрежное обращение с русским языком невольно усваивается и иностранными учащимися, что сказывается на общей речевой культуре. Однако иностранный студент заинтересован в том, чтобы его смогли не просто выслушать, но и правильно понять. Речь педагогов для иностранных учащихся является ориентиром при выборе правильного произношения. На формирование речевой культуры студентов также большое влияние оказывают произведения художественной литературы и, в частности, их выразительное чтение. Этим определяется значимость вопросов обучения выразительному произношению, являющемуся залогом свободного взаимопонимания в процессе коммуникации, на основе художественных текстов.

Многоаспектная функция языка художественного произведения предъявляет высокие требования к уровню лингвистической и внеязыковой компетенции иностранного учащегося. Работа над художественным текстом в рамках практического курса русского языка требует особого внимания к специфике художественной речи и прежде всего к словесным образам, поскольку она призвана готовить студентов к адекватному восприятию художественной литературы.

Всероссийский образовательный проект «Аудиохрестоматия» предоставляет возможность ознакомиться с классическими произведениями художественной литературы в прочтении современниками – актерами театра и кино. Аудиокурс собрал в себя произведения, составляющие культурное наследие русского народа: прозаические произведения русских писателей, циклы стихов, русские народные сказки, былины. Лингвокультурологический

потенциал «Аудиохрестоматии» подкрепляется художественным прочтением представленных текстов.

Интернет-портал «Аудиохрестоматия» предоставляет широкие возможности по развитию произносительной культуры речи иностранных учащихся. Материал может быть использован в ходе формирования основных видов речевой деятельности: аудирование, говорение, чтение и письмо.

Аудиозаписи, в первую очередь, позволяют подготовить иностранного учащегося к аудированию. Смысловое восприятие речи зависит от темпа, громкости речи говорящего, от умения выделять главное, передавать интонационный рисунок текста. Эмоциональная выразительность представленного аудиоматериала позволяет использовать его в ходе развития навыков восприятия речи разных людей, восприятия содержания аудиотекста, анализа и синтеза прослушанного произведения. Записи «Аудиохрестоматии» являются также качественным материалом для разработки фонетических упражнений по РКИ. Использование иллюстративного материала и притекстовых комментариев к каждой аудиозаписи развивает навыки прогнозирования и узнавания. Другим важным культурологическим дополнением к предложенному аудиоконтенту являются видеофрагменты спектаклей и фильмов по литературным произведениям. Возможность выбора и сравнения разных интерпретаций художественных текстов позволяет организовать формы работы по развитию фрагментарного, глобального, детального и критического понимания аудиотекста.

Необходимо обратить внимание на возможность создания плей-листов, с помощью которых преподаватель может организовывать не только аудиторную, но и внеаудиторную работу учащихся, которые могут скачивать отмеченные преподавателем аудиозаписи в цифровом формате и самостоятельно прослушивать их в удобное для студентов время.

Формат представления текстов в «Аудиохрестоматии» также методически оправдан с точки зрения методики обучения чтению на занятиях РКИ. Каждое слово в текстах снабжено ударением, к текстам предложены лексические комментарии. Для осознанного чтения важно научить иностранного учащего читать с соблюдением правил русской орфоэпии, с правильной интонацией, выразительно, с правильными интервалами между словосочетаниями. Комплексное представление

художественного материала позволяет отрабатывать выразительное чтение художественных произведений и, как результат, формировать выразительную речь иностранного учащегося на русском языке.

Результатом работы с аудиоматериалом интернет-портала может также стать развитие монологической речи иностранных учащихся в ходе пересказа услышанного. Материал можно использовать для развития письменной речи при написании творческих диктантов, изложений и сочинений.

Таким образом, представленный аудиокурс преподаватели могут использовать на занятиях по практикуму устной и письменной речи, фонетике, культуре речи. Аудиохрестоматия является платформой для новых методических разработок по использованию ТСО при обучении эмоционально-образной выразительной речи.

ЕГОРОВА **ЕКАТЕРИНА**
ВЛАДИМИРОВНА

УЧИТЕЛЬ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ

ГИМНАЗИЯ № 601, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

Отчет о работе с медиа-порталом «Аудиохрестоматия. РФ»

Тема: прослушивание басни И. А. Крылова «Ворона и лисица» в исполнении Никитенко В.

Слушали аудио-текст на уроке литературного чтения.

Вопросы после прослушивания (7 минут):

- Понравилась ли вам басня?
- О чем басня?
- Кто главные герои?
- Что такое лесь?
- Какие пороки высмеивает баснописец И. А. Крылов в этом произведении?
- Какими вы представляете ворону и лисицу?
- Что в чтении помогло представить персонажей?

-- Найдите в тексте слова и выражения, с помощью которых лиса обманывает ворону.

-- Как интонацией было передано отношение к героям басни?

-- Как исполнитель басни смог так точно передать замысел автора? Какие средства он использовал?

Задание для повторного прослушивания:

1) Найти мораль басни.

2) Обратит внимание на паузы и логические ударения.

Повторное прослушивание басни. Выполнение поставленного задания (5 минут). Перечисляем действия, которые совершали герои басни; объяснения детей, почему автор выбирает те или иные выражения.

Подготовка детей к выразительному чтению.

Отзыв

Слушали текст басни И. А. Крылова «Ворона и лисица». Это произведение входит в программу по литературному чтению для 3 класса. После прослушивания была проведена беседа с целью выявления понимания детьми смысла и морали басни. Особое внимание было уделено анализу выразительного чтения. Басня – новый и достаточно сложный для детей жанр.

Цель слушания: дать образец выразительного чтения басни. Так как артист Валерий Никитенко блестяще исполнил произведение классика, учащимся было легче справиться с ее содержанием, подготовиться к самостоятельному чтению басни. Хочу отметить очень сильный эмоциональный отклик учеников. Некоторые дети уже после первого прослушивания цитировали строки басни наизусть. Повторное прослушивание произведения баснописца было проведено по просьбам учащихся. Новый вид работы очень понравился третьеклассникам. 10. 10. 2011 г. дети рассказывали басню И. А. Крылова наизусть. Все, кто присутствовал на предыдущем уроке, справились с заданием на «хорошо» и «отлично».

Программа по литературному чтению в начальной школе предусматривает отдельные уроки литературного слушания. Аудиохрестоматия будет хорошей

поддержкой для учителей. Учащиеся могут послушать произведения мировой литературы не только в исполнении учителя. Удобно и то, что с аудиохрестоматией дети могут какие-то задания выполнять дома.

Пожелания: успехов в дальнейшем развитии медиа-портала «Аудиохрестоматия. РФ».

**АЛЕКСЕЕВА ЮЛИЯ НИКОЛАЕВНА
ЗАМЕСТИТЕЛЬ ДИРЕКТОРА, УЧИТЕЛЬ
РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ
ГИМНАЗИЯ № 5, ХАБАРОВСК**

Отзыв об использовании портала «Аудиохрестоматия»

Класс: 7 Предмет: русский язык

Тема урока «Обозначение на письме гласных и согласных звуков в составе морфем. Орфограммы в корнях слов»

Фрагмент урока:

Прослушивание текста Ф.И.Тютчева «Тени сизые смесились» (на портале – «сместились» - ошибка?). Прослушивание аудиозаписи ориентировано на один из каналов восприятия – аудиальный. Помогает получить более 40% информации через тональность речи, тембр голоса, интонационную выразительность и собственное содержание текста.

*Тени сизые смесились,
Цвет поблекнул, звук уснул —
Жизнь, движенье разрешились
В сумрак зыбкий, в дальный гул...
Мотылька полет незримый
Слышен в воздухе ночном...
Час тоски невыразимой!..
Всё во мне, и я во всем!..*

*Сумрак тихий, сумрак сонный,
Лейся в глубь моей души,
Тихий, тёмный, благовонный,
Всё залей и утиши.*

Чувства мглой самозабвенья
Переполни через край!..
Дай вкусить уничтоженья,
С миром дремлющим смешай!

Задания:

1. Работа над восприятием поэтического текста. Словесное рисование. Ключевой образ – мотылек. Ассоциации.

2. Работа над значением слова «смесились». Подбор однокоренных слов. Найти однокоренное слово в тексте (смешай).

3. Выписать слова с орфограммами в корне, распределяя их по группам:

Проверяемые безударные гласные в корне: (смесились, н..чном – ночь, ут..ши – тихий, др..млющим – дрёма,

Непроверяемые гласные в корне: тоски

Проверяемые согласные в корне: глу..ь – глубина,

Непроверяемые согласные в корне: чувства

НАТАЛЬЯ АНАТОЛЬЕВНА БОЧАРОВА

КАНДИДАТ ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК

РГПУ ИМ. А.И.ГЕРЦЕНА

Методический потенциал использования портала «Аудиохрестоматия.РФ» для обучения детей, владеющих русским языком как неродным (вторым, иностранным)

В последние двадцать лет наблюдается интенсивная иммиграция в Россию из стран СНГ, а также других бывших республик Советского Союза. В наибольшей степени этот процесс коснулся крупных городов, где стали проживать и учиться представители других народностей, что отразилось и на национальном составе учащихся школ.

Что такое школа с полиэтническим составом учащихся?

Уже сегодня около трети петербургских первоклассников – дети из таких семей. Приезжая, например, в Петербург, в разном возрасте, они поступают в различные классы средней школы, фактически не владея русским языком в достаточной степени даже для бытового общения. Тем более они не способны обучаться на русском языке, чтобы по окончании средней школы получить образование, позволяющее им поступить в вуз или приступить к работе.

Обучение таких детей с использованием традиционных методик обучения русскому языку как иностранному и русскому языку как родному практически невозможно, поскольку в рамках традиционного урока не имеет такой возможности в

силу ряда объективных причин. Проведение последовательной системной языковой политики государства, в частности, создание классов языковой коррекции – по-прежнему остается делом будущего.

Понятие «современная полиэтническая школа» было предложено участниками научно-практического семинара «Образование в полиэтнической школе: проблемы и перспективы развития», организованном усилиями учителей и работников РГПУ им. А.И. Герцена.

Современная полиэтническая школа – это новый тип обычной российской школы, в которой нерусскоязычные дети обучаются не в отдельных классах, а вместе с русскоязычными, приезжая из Ближнего Зарубежья без знания русского языка и поступая не только в первый, но и в другие, старшие, классы без какой-либо специальной предварительной языковой подготовки, которая обычно предлагается мигрантам в европейских странах и США.

Полиэтническая школа – это, прежде всего, национальная общеобразовательная российская школа, т.е. школа, образование в которой соответствует современным федеральным государственным образовательным стандартам, школа в ситуации серьезных образовательных реформ.

Контингент полиэтнической школы с точки зрения владения учащимися русским языком – смешанный. Это около 70 % носителей русского языка, принадлежащих не только к русскому этносу, но и к любому из остальных почти ста сорока, представленных сегодня в Санкт-Петербурге, и около 30 % разновозрастных детей из семей мигрантов, не знавших русского языка до приезда в Россию (за отсутствием другого общепринятого термина будем называть таких учащихся **детьми-инофонами**). Существуют школы, где полиэтнический компонент превышает даже 50% от общего числа учащихся. Часто ситуация осложняется тем, что родители вообще не знают русского языка и дома ребенок говорит на родном языке, на русском – только в школе и после уроков с русскими друзьями.

В таких школах учитель, просматривая списки первоклассников часто приходит к выводу, что преподавать так, как его учили, когда он был студентом, или как рекомендует многолетний опыт, больше нельзя. Как учить русскому языку, математике, как рассказать об окружающем мире или литературе, если ребенок способен общаться со сверстниками в простейших частотных ситуациях, (Я Айхан, а ты? / Какой Айпод! / Дай игрушку!), но не владеет правилами коммуникативного поведения в школе, или вообще «не знает русского языка»?

Что делать учителю-предметнику, который должен помогать ученикам овладеть основами какой-либо области знаний, активно использовать терминологию своей науки, а не учить ребенка общаться на русском языке?

Учителя-филологи говорят, что им в этой ситуации хуже всех: впереди ЕГЭ, а как к нему подготовиться? Как создать условия для восприятия эстетической составляющей художественного текста, если ученик не понимает слов, из которых этот текст состоит?

Понятно, что перечень вопросов, знакомых многим педагогам, можно продолжать долго.

Поможет ли использование аудиохрестоматии решению этих вопросов?

Функциональное поле использования материалов аудиохрестоматии в образовательном процессе полиэтнической школы

Итак, снова обратимся к проблемам и методам, технологиям, способам их решения.

Если классифицировать сложности, с которыми сталкиваются учителя полиэтнической школы, то выявляются следующие дополнительные, но обязательные направления работы с учениками:

1) **социокультурная и коммуникативная адаптация** ребенка в условиях жизни образования в России (в том числе, предупреждение или преодоление социальной, этнической, культурной, коммуникативной депривации);

2) создание условий и реализация процесса успешного **овладения русским языком** как государственным, как средством общения и обеспечения полноценной жизни в РФ;

3) воспитание межкультурной и коммуникативной толерантности и, одновременно, создание условий для этнической идентификации личности (одной из проблем является то, что инфоны направлены именно на активную адаптацию, даже на культурно-этническую ассимиляцию, что зачастую ведет к известным негативным последствиям), то есть **воспитание толерантной поликультурной личности**.

Привлечение к учебному процессу материалов аудиохрестоматии будет «работать» в каждом из вышеназванных направлений. Для примера обратимся к тому, которое кажется большинству педагогов самым важным – «языковому». Действительно, о какой адаптации и толерантности можно говорить, если не владеешь инструментом коммуникации?

Безусловно, отлично известные всем учителям приемы интегративной работы с аудиотекстом, позволяющие развивать творческие способности учеников, давать им образцы авторского, риторического, актерского исполнения прозаического или стихотворного текста, собственно звучания русского литературного языка и так далее могут эффективно использоваться на уроках и во внеклассной деятельности полиэтнического коллектива.

Кроме этого, отметим некоторые специфические виды работы и образовательные технологии в работе над «языковым» направлением.

Позволим себе сказать, что в полиэтнической школе элемент интеграции предметов, областей знаний, командной работы педагогов гораздо сильнее, чем в «обычной русской школе». Учитель начальных классов становится учителем-филологом, учитель физики не может «ругать» русиста за нечитаемые ответы учеников и их неумение пересказать материал. Можно работать только в команде. *Опять интегративные уроки самого разного типа? Да, конечно. Но при чем тут русская литература и живопись? Скажет кто-то. А разве художественный текст не является хранителем языкового материала, языковой и коммуникативной нормы и поведения, национального характера и картины мира?*

С первого класса дети учатся самым важным видам деятельности – устной и письменной коммуникации (как предметно-тематической, так и разговорной и учебной). А значит, учитель активно и комплексно **использует методы методики русского языка**

как иностранного – учит чтению, письму и говорению, соответственно, использует давно проверенные на эффективность технологии использования аудиоматериала.

В текстах звучат имена всех явлений действительности, окружающего мира, самых различных областей знаний. При этом произнесенные в соответствии с языковой нормой.

Таким образом, на самых различным возрастных этапах и дисциплинах мы можем использовать **методы аудирования для расширения словарного запаса и для семантизации неизвестной лексики.** В качестве поддержки используем, например, **методы контекстного комментария, лингвокультурологического словарика.**

При овладении русским языком как неродным ребенок, в первую очередь, учится разговорному языку и в последнюю – овладевает эстетической составляющей изучаемого языка и национальной литературой.

Использование **технологий коммуникативного подхода при работе со звучащим текстом** (от самых простых – повторение по услышанному образцу, чтение или запись того, что услышал до составления и воспроизведения аналогичной коммуникативной ситуации) будет способствовать **овладению основными функциональными сферами коммуникации на русском языке**, так как все языковые, интонационные, коммуникативные и др. средства, речевые и коммуникативные модели присутствуют в текстах аудиохрестоматии.

Наконец, комплексное использование видеоматериалов, произведений изобразительного искусства наряду с работой с текстом познакомит с основами русской традиционной и современной культуры (в широком смысле этого слова), позволит узнать русский национальный характер, а **методы актуализации национально-эстетического компонента художественного текста, усиленные актерским исполнением, способствуют пробуждению интереса у ребенка-инофона к родной (или этнически родной) культуре**, что позволяет педагогам работать над первым и третьим направлениями своей трудной **адаптационно-воспитательной деятельности.**

Конечно, в рамках данного разговора невозможно описать функциональное поле использования аудио, видео, визуальных материалов, представленных на портале. Надеемся, что благодаря усилиям многих участников проекта, в дальнейшем эта работа будет осуществлена. Сейчас же отметим некоторые, может быть, самые основные направления деятельности.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Вершинская О.Н. Информационно-коммуникационные технологии и общество. – М., 2007.
2. Всемирная декларация об образовании для всех <http://www.russianenic.ru/int/unesco/all.html>
3. Гирич В.А., Чуприна В.Н. Глобальное информационное пространство и проблема доступа к мировым информационным ресурсам . http://www.rsl.ru/upload/mba2007/mba2007_05.pdf
4. Глобализация/ Под общ. ред. Михайлова В.А. и Буянова В.С. – М., 2008.
5. Жан Делор. Доклад ЮНЕСКО. Образование: сокрытое сокровище (Learning: The Treasure Within). – М., ЮНЕСКО, 1977.
6. Иванова Л.А. Коадаптация медиа-и образовательного пространства – залог успешного решения проблемы пространственной лакунарности в высшем профессиональном образовании// Вестник ЯГУ. 2009, том 6, №2.
7. Информация для всех. <http://www.ifap.ru>
8. Итоги PISA 2009 – утраченные иллюзии для России...http://www.rusla.ru/rsba/news/index.php?ELEMENT_ID=3431
9. Итоги и результаты PISA 2009 в России <http://www.eduhelp.info/page/itogi-i-rezultaty-pisa-2009-v-rossii>
10. Карлов Н. В., Кудрявцев Н. Н. Ноосфера образования. Область удаленного доступа к знаниям <http://vivovoco.rsl.ru/VV/JOURNAL/VRAN/INTEDU.HTM>
11. Кондаков А.М. Особенности федерального государственного образовательного стандарта начального общего образования. <http://standart.edu.ru/catalog.aspx?CatalogId=1733>
12. Концепция Федеральной целевой программы развития образования на 2011-2015 гг. <http://mon.gov.ru/files/materials/8286/11.02.07-fcpro.pdf>
13. Кронбергская декларация о будущем процессов приобретения и передачи знаний <http://www.ifap.ru/ofdocs/rest/kronberg.pdf>
14. Кузнецов Ю.М. Информационно-технологические модели организации обучения на базе интегрированной управляемой среды. http://school.iot.ru/index.php?option=com_content&task
15. Лейн А. Глобальные тенденции в развитии и использовании открытых образовательных ресурсов и их роль в реформе образования. 2010. <http://iite.unesco.org/pics/publications/ru/files/3214676.pdf>

16. Национальная образовательная инициатива "Наша новая школа"
<http://mon.gov.ru/dok/akt/6591/>
17. Образование: сокровитное сокровище. (Learning: The Treasure Within). Основные положения Доклада Международной комиссии по образованию для XXI века. 1996.
18. «Открытые Образовательные Ресурсы и права интеллектуальной собственности». Международный семинар.
<http://ru.iite.unesco.org/news/387945/>
19. Райс Д., ИКТ для инклюзивного образования, 2010.
http://iite.unesco.org/files/policy_briefs/pdf/ru/ict_for_inclusion.pdf
20. Росбалт, 15/01/2010
<http://www.rosbalt.ru/main/2010/01/15/703980.html>
21. СНГ на пути к открытым образовательным ресурсам (Аналитический обзор Института ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании) <http://www.almavest.ru/ru/russia/2011/08/30/240/>
22. Тельнов Ю.Ф., Комлева Н.В. Создание открытых образовательных ресурсов с использованием интеллектуальных технологий // Научная сессия МИФИ-2008. Том 10. http://ru.iite.unesco.org/capacity_development/
23. Федеральный государственный образовательный стандарт.
<http://standart.edu.ru/>
24. Ядровская Е.Р. Методическая концепция интерпретационной деятельности читателя-школьника (итоги научного исследования) // Информационный континуум современной коммуникации: процедуры декодирования: сборник научных статей. - СПб., 2011.
25. Atkins, D.E., Brown, J.S. and Hammond, A.L. (2007) A Review of the Open Educational Resources (OER) Movement: Achievements, Challenges, and New Opportunities, A Report to The William and Flora Hewlett Foundation.
http://www.oerders.org/wp-content/uploads/2007/03/areview-of-the-open-educational-resources-oer-movement_final.pdf
26. Education for All (EFA)
<http://www.unesco.org/new/en/education/themes/leading-the-international-agenda/education-for-all/>
27. Review of Research in Open and Distance Learning, 10(5): 12 pp, ISSN 1492-3831. Available at <http://www.irrodl.org/index.php/irrodl/article/view/637>
28. The Final report...:
<http://www.ala.org/ala/professionalresources/infolit/index.cfm>

